AWEMainta

www.awemainta.com | WWW.Facebook.com/awemainta | noticia@awemainta.com | 583 1400 | Diasabra, 06 November 2021

Aruba prome pais den Caribe cu a firma Declaration for Climate Action na Glasgow





"E ta un honor pa representa Aruba y Caribe como un di e prome firmante di e Glasgow Declaration for Climate Action in Tourism na e United Nations COP26," Ewald Biemans, Propietario/CEO di Bucuti & Tara Beach Resort a conta.

"E Declaracion di Glasglow ta duna nos orientacion y obhetivonan claro cu mi ta spera lo impulsa nos tur den Caribe pa uni hunto pa proteha nos bunita paraisonan cu lamentablemente ta hopi vulnerabel y nos hendenan cu ta trahando duro pa un futuro mihor."

Den entrevista na NoticiaCla

PG Ter Steege haciendo esfuerso pa limpia Ministerio Publico su reputacion

PG Ter Steege haciendo ‘damage control’ pa maneho hiba pa su antecesor den un entrevista cu NoticiaCla, a mustra cu ningún momento e casonan Ibis y Avestruz ta casonan di persecución político manera hopi hende a cuestiona e forma di procede di Ministerio Publico.

Den su declaracion n’e portal di NoticaCla, PG Ter Steege a insisti cu no ta trata di un caso di persecucion politico y cu loke a sosode ta c’un politico of ex politico, a wordo persigui pa fayonan cometi contra leynan existente.

Ter Steege a mustra tambe cu debi cu ta trata di politiconan, esaki sigur tin su consecuencianan politico, pero a afirma cu no tin politico cu ta wordo persigui, pasobra cu simplemente e ta un politico.

E Fiscal a mustra riba un version moderno di”Pontius Pilatus” caminda el a purba di laba man for di tur loke a sosode den e caso Ibis di Paul Croes y pa loke cu ta bin di e caso contra di Benny Sevinger.

Awor ora cu Ter Steege mustra cu tur aspecto politico envolvi den e casonan aki, tin di haber cu e hecho cu ta trata di politiconan y nada mas, insistiendo cu e casonan no tin nada di haber cu persecucion politico. Ter Steege a causa un tiki hilaridad dado momento ora cu el a referi n’e carta cu e Fiscal anterior na abogado di Benny Sevinger, confirmando cu Ministerio Publico lo por tin datonan concreto caminda te luna di september esaki e proceduranan lo cuminsa cana.

Segun su persona e hecho cu gabinete Wever Croes a cay na luna di maart y Prome Minister a yama eleccion pa luna di juni, esaki ta “puro coincidencia” y nada mas y no mester liga e cosnan aki cu otro.

Na prome lugar tin cu mustra Ter Steege si cu e acusacionnan contra Benny Sevinger, a cuminsa caba cu kehonan entrega pa entre otro e actual Minister di Husticia Rocco Tjon, hunto cu e Presidente di Parlamento Edgard Vrolijk y e actual Minister di Enseñansa, Endy Croes.

Nan ta rivalnan politico di Benny Sevinger y su partido AVP, ta mas cu claro cu ta pensa den un persecucion politico caminda politica a hunga un rol grandi.



Entre otro e actual Minister di Husticia Rocco Tjon, a dicidi di manda carta pa pidi yudansa administrativo den su calidad di Parlamentario e tempo ey, pa bin yuda den e investigacion contra di Benny Sevinger.

Ta asuntonan politico contra politico di cual Ministerio Publico a bin haya su mes den e caso aki pero cu sin duda ta keda mustra riba un persecucion politico.

Politiconan di partido AVP tambe a entrega keho contra di Prome Minister Evelyn Wever Croes, mesun sistema cu Rocco Tjon & Co a haci den pasado contra Benny Sevinger, pero Ministerio Publico a nenga di proceso e acusacion aki.

No ta coincidencia, pero un “FEIT” cu abogado di Benny Sevinger tin un carta di PG Alexander van Dam cu practicamente a sigura cu e politico Benny Sevinger ta liber pa participa den e proceso electoral cu anteriormente tabata pacta pa luna di september y cu e luna ey Ministerio Publico lo por t’asina leu pa inicia cu e caso.

Gobierno a cay y asina cu a yama un fecha nobo pa eleccion adelanta dia 25 di juni, ata Ministerio Publico a dicidi di detene e politico Benny Sevinger y otro sospechosonan, influencia totalmente e campaña politico den forma concreto.

Pues no bin papia di coincidencia ya cu esaki no t’e caso y trata di hustitica esaki na e momentonan aki, Ter Steege tin mester di hechonan mas concreto cu base legal.

Ministerio Publico a pidi total di 76 aña di prison pa asesinato premedita

Likidacion pa vengansa

Ayera mainta Corte den Prome Instancia a trata e caso penal contra di 4 hoben, acusa cu dia 15 di januari di e aña aki a tira e hoben Sammy Ignacio mata den su cura di cas den un caso cu a conmove henter comunidad.

Cuater acusado a bin dilanti den e caso aki caminda esnan principal tabata e rumannan Brandon Wouteres y Joshua Wouters hunto cu nan dos complice cu ta Wuill Vrolijk y Yael Frans.

Nan ta ser acusa di a hinca un plan den otro pa wordo ehecuta den forma premedita pa tuma vengansa contra di e victima Sammy Ignacio, kende a tira na dia 29 di juni di 2019 na Village, riba Brandon Wouters, heridando e hoben aki.
Resultado di esaki a pone cu Brandon for di e dia ey a keda paralitico y ta move den un rolstoel y mester di tratamento medico special, cu n'e momentonan aki e no ta hayando den KIA pa cual su abogado y Ministerio Publico, a pidi pa suspende su detencion te ora cu Corte tuma un decision riba su castigo.

E ora tin cu busca un centro caminda e por bay pasa su castigo, pero caminda e por haya e tratamento medico necesario cu n'e momentonan aki e no por haya.

Despues cu Brandon a bira victima di e tiroteo segun pruebanan obteni y treci dilanti p'e Fiscal, tabata Brandon cu a dicidi di hinca un plan den otro pa tuma vengansa pa loke nan a haci cu su persona y a forma e grupo di cuater hoben aki, pa ehecuta e plan pa elemina Sammy.

E caso ta wordo considera como un asesinato premedita ya cu a prepara un tipo di schema ki dia lo bay ehecuta e plan aki, caminda a pone un di e sospechosonan observa e sitio caminda Sammy y ta biba y otro a transporta e otro sospechosonan den un auto.

Declaracion di testigonan hunto cu grabacionnan acumula den besindario a bin conduci despues na detencion di e



(FOTO CORTESIA 24 Horas.com)

cuater hobennan aki caminda autoridadnan no a logra pone man riba e arma cu a wordo usa, pero si a base di declaracion di testigonan, ta cuadra cu mesun arma cu Brandon a usa na 2019 pa tira bek riba esnan cu a los tiro riba dje na Village.

Despues di e incidente na Village, hopi menasa a wordo manda pa famia y hasta bisiña di Sammy na su cas na Pos Chikito, hasta avisando e hoben cu su dianan ta conta.

Den e caso di tiramento riba Brandon tin un persona deteni y kende a wordo condena, pero contra dje tambe tin menasa serio caminda a wordo anuncia cu e persona aki lo no bandona KIA na bida.

Ministerio Publico ta haya e desaroyonan aki hopi serio y hopi alarmante, caminda muchanan hopi jong ta meti den e tipo di casonan extremo aki, caminda no tin respet pa bida di otro y tur esaki ta conduci n'e situacionnan serio aki.
Fiscal a mustra cu e pruebanan ta contundente y p'e rumannan Joshua Wouters, kende t'esun cu a los e tironan fatal riba Sammy Ignacio y Brandon Wouters, a exigi Corte pa sentencianan na un castigo di prison di 22 aña cu sin duda ta un castigo severo.
Contra di e dos complicenan, kendenan na tur forma a trata di saca nan mes for di e problema aki, tambe Ministerio Publico a mustra cu e pruebanan ta concreto y a pidi tanto pa Wuill Vrolijk y Yael Frans, un castigo similar cu ta 16 aña den prison, pero Corte ainda no a tuma un decision den e caso aki.

Project Team Drugspanden cu entrada hudicial na Scobiyostraat y na San Barbola

Project Team Drugspanden ta un team cu a wordo lanta pa entre otro investiga bendemento di droga for di un percela y riba caya.
En conexion cu un investigacion andando Project Team Drugspanden a haci un entrada hudicial den un cas na Scobiyostraat y un cas na San Barbola y a detene 3 homber pa bendemento di droga.
Inicialnan di e hombernan ta: J.A.K. naci na Aruba di 50 aña: J.I.K. naci na Aruba di 19 aña: L.F.M. V.d. L. naci na Aruba di 18 aña.
Durante razzia a confisca un cantidad di droga (Marihuana y Cocaina). Ainda ta bezig ta buscando. A haci uso tambe di diferente departamentonan di Cuerpo Policial entre otro DAR (Recherche) y K9 Unit.



Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante, pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama nos tiplijn di Polis cu ta: 11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo.

Despues di reunion cu sindicatonan

Ta pidi cooperacion y comprension, pero ta "strooi" cu placa rond

Despues di a sinta cu sindicatonan cu a pidi un reunion cu Gobierno, na final di dia e reunion a mustra mas tanto riba un reunion informativo di Gobierno pa cu e sindicatonan, caminda Prome Minister a ilustra e situacion cu e pais a pasa aden durante di pandemia.

Aki tambe a keda confirma loke AWEMainta a publica ayera, cu e acuerdo riba ehecucion di Landspakket, no a sigura cu Aruba lo ricibi e ultimo parti di ayudo financierno di Hulanda p'e aña aki.

No a sali mucho concreto for di e reunion aki ya cu mientras cu sindicatonan adelanta kier a haya confirmacion di Gobierno cu lo elimina e reduccion di 12.6% riba salario mas pronto posibel, e tema aki practicamente a bay perdi den e reunion y mucho cos concreto no a bin dilanti.

Un biaha mas Prome Minister ta insisti cu ta Hulanda ta presionando Aruba pa reduccion di gasto den cuido medico, pero Raymond Knops na varios ocasion a mustra y confirma cu e idea aki tabata di Prome Minister di Aruba.
Dialuna awor Minister Dangui Oduber lo bay Parlamento, pa ratifica esaki.

Na final di e reunion Prome Minister a pidi pa cooperacion y comprension di sindicatonan p'e situacion dificil cu e pais ta pasando aden, pero di otro banda ta mesun Gobierno aki a y ta tuma decisionnan caminda nan ta sigui strooi cu placa sin pia ni cabes.
Cuminsando cu e decision cu durante di pandemia, a dicidi di permiti CITGO kibra contract cu Gobierno permitiendo e compania aki bandona Aruba sin cumpli cu 300 miyon florin na pago pa incumplimento.
Gobierno a yega na dos golden handshake cu dos Director di WEB Aruba NV cu a costa e pais miyones di florin, mientras cu tin otro decisionnan cu a costa hopi placa sin sentido.
Awor Prome Minister a confirma cu retiro lo bay cay den sector publico, pero na mes momento ta sigui emplea su hendenan cu contract cu ta liga n'e partidonan den Gobierno.
Pues tin un contradictorio total den loke Gobierno ta pretende di haci cu e accionnan cu nan ta tuma caminda entre otro ta dicidi di lanta otro Ministerionan, cu lo bay nifica posibilidad pa tuma mas hende den servicio.

Booshi Wever na Minister Ursell Arends

Walk your talk!!

Despues di a tende y lesa varios declaracion di e Minister di e.o. Integridad, Booshi Wever a declara cu el a haya necesario pa dirigi un carta na Minister Ursell Arends, particularmente riba e tereno di Serlimar y procesamento di sushi. E motibo p'esaki ta pasobra e ta haya cu ta basta cu palabranan bunita.

A bira tempo pa coy e toro na su cacho. E culpabel mayor di henter e desaster di Serlimar tin "naam en toenaam " y esaki ta Otmar Oduber!

Booshi Wever a dicidi di manda e Minister full e file di e "corupcion di dia cla entorno e incenirator chikito" cu porcierto te dia te awe NO ta funcionando y NUNCA lo por cumpli, no pa agrege den e file di "Casestudy di Corupcion di Serlimar", sino mas bien pa tuma accion berdadero, sin mas tardanza. Pa di un banda haya culpabel, pero di otro banda recobra partinan di e placa hinca den Serlimar.

"Nos por a scucha e Minister bisa di un banda na comienso di siman pasa, na momento di e welga di e trahadornan, cu Serlimar ta un "bon ehempel" di un "casestudy di corupcion". Tambe Minister Arends a bisa cu lo bay tin un doorlichting di e compania Serlimar, pero cu corupcion a causa cu e placa hinca den Serlimar a bay perdi y kico "nos por haci".

Tambe mi a tuma nota cu sindicato, despues di 3 dia di welga, a sali super contento bisa cu Minister Arends a priminti cu lo bin un investigacion riba e corupcionnan cu a tuma lugar.

Tipo di declaracionnan asina ta pone mi cuestiona e forma di proceder y ta trece duda si realmente e INTEGRIDAD cu e Minister ta propaga ta sincero. Si enberdad INTEGRIDAD t'e base di e gobernacion aki, anto mester tuma e pasonan concreto. Di e Minister Presidente actual, Otmar Oduber, esnan cu tabata sa di e porkeria aki (Director di DOW, e consehero principal di Otmar Oduber, awor man drechi e nos PM), e Raad van Toezicht cu nos a comprende cu ta 1 miembro so a keda, ex-Director di Serlimar Davelaar y last but not least tur esnan cu a apoya y sostene e ex-Minister Otmar Oduber.

Ta dificil guli manda abou cu apesar cu e Minister ta reconoce cu Serlimar ta na unda e ta awe, pa motibo di corupcion, pero toch ta tuma e posicion cu e placa hinca den Serlimar y cu malamente a bay perdi, nos lo por haci nada.

Ta tempo pa Minister mustra accion riba e tereno aki, y sin miedo denuncia tambe e corupcion den Serlimar cu nomber y faam. Mi tin miedo cu di tur forma ta purba na tapa e caso aki, p'asina scapa e ex-Minister Oduber.

Mi ta pidi e Minister pa no tambe bay practica OMERTA, mescos cu e Parlamento anterior y Gobierno di MEPORED.
Pues basta papiamento y demostra cu di berdad boso NO TA NAN! Y esaki mi ta spera cu Minister Ursell Arends lo por demostra den e reunion publico di Parlamento cu a wordo yama pa dialuna awor pa trata e situacion nos compania nacional Serlimar.

Manera mi a bisa den mi ultimo comunicado:
BIRA CARA P'E CORUPCION DEN COMPRA DI E INCENIRATOR CHIKITO NO TA UN OPCION! Ta temp pa WALK THE TALK!",

Booshi Wever a conclui su mensahe na Minister Ursell Arends.

Miembro di Partido UPP
Booshi Wever
5 november 2021

Grant Thornton Aruba a reuni cu Minister di Finansa, Xiomara Maduro

Diahuebs atardi Grant Thornton Aruba a reuni cu Minister di Finansa Xiomara Maduro pa brinda informacion tocante e sistemanan indirecto di belasting cu tin na Aruba.

Manera ta conoci, Landspakket di Aruba ta indica cu Aruba lo tin cu bay over pa un ABB-systeem of un BTW-systeem.

Grant Thornton a comparti nan experiencianan cu e sistema di ABB ya cu Grant Thornton tin un kantoor na Boneiro y tin hopi experiencia den e sistema aki. Asina por a ilustra na Minister e shortcomings y pitfalls den un sistema di ABB y a recomenda Minister Maduro pa Aruba bai over pa un sistema di BTW.

Ademas di esaki a indica na Minister kico lo ta un bon BTW-systeem pa Aruba, ya cu tin diferente manera pa richt in un BTW.

Akinan a splica Minister e diferencia y beneficio di un moderne BTW systeem y a duna recomendacionan riba esaki.

E consehonan aki tambe a wordo comparti ayera mainta den un reunion cu ATA, AHATA, Comerciantenan Uni y Kamer van Koophandel.

Aruba su Bucuti & Tara Beach Resort ta presente na United Nations COP26

Cu lidernan Global pa firma e Glasgow Declaration on Climate Action in Tourism, Propietario/CEO Ewald Biemans t'e prome firmante di Caribe. Bucuti & Tara Beach Resort ta anuncia awe cu e ta un firmante di e Glasgow Declaration on Climate Action in Tourism n'e UN Climate Change Conference (COP26). Propietario/CEO Ewald Biemans a wordo invita pa uni cu lidernan internacional incluyendo Zurab Pololikashvili, Secretary-General di e United Nations World Tourism Organization (UNWTO), pa firma e Declaracion n'e evento di lansamento. Ewald Biemans t'e prome firmante den Caribe y tambe ta atendieno COP26 como un ganador di e Global UN 2020 Climate Action Award unda dia 9 di november, el a presenta e resort su plan pa surpasa Net Zero "excellening beyond Net Zero".

Diseña pa e industria hotelero

E Glasgow Declaration on Climate Action in Tourism ta uni turismo tras di ideologianan comun contra cambio medio ambiental, alinea e sector cu compromisonan global y ta catalisa solucionnan cooperativo contra e multitud di retonan cu tur compania y destinacion na mundo lo enfrenta. E Declaracion di Glasgow ta promove e aceleracion di accion medio ambiental den turismo cu compromisonan cu ta encera e reduccion di emisionnan den turismo cu por lo menos 50% den e proximo decada y alcansando Net Zero lo mas lihe posibel prome cu 2050.

Bira un firmante

Tur compania turistico na mundo cu ta inclui hotel, tours y mas, ta wordo anima pa bira un firmante. Como un miembro di e Glasgow Declaration on Climate Action in Tourism, Bucuti & Tara ta compromete pa alinea su accionnan cu e ultimo recomendacionnan scientifico pa asina segura cu nan enfoke ta keda consistente cu un aumento di no mas di 1.5°C riba e nivelnan pre-industrial na 2100. Nan tambe a compromete nan mes na presenta y actualisa nan plannan di accion climatico den 12 luna, alinea nan plannan cu e 5 stapnan menciona den e Declaracion (Midi, Descarbonisa, Regenera, Colabora, Financia), reporta publicamente riba un basis anual y traha den un forma cooperativo unda nan ta comparti nan solucionnan y difundi informacion.

"E ta un honor pa representa Aruba y Caribe como un di e prome firmante di e Glasgow Declaration for Climate Action in Tourism na e United Nations COP26," Ewald Biemans, Propietario/CEO di Bucuti & Tara Beach Resort ta conta. "E Declaracion di Glasglow ta duna nos orientacion y obhetivonan claro cu mi ta spera lo impulsa nos tur den Caribe pa uni hunto pa proteha nos bunita paraisonan cu lastimamente ta hopi vulnerabel y nos hendenan cu ta trahando duro pa un futuro mihor."

Tocante e Declaracion di Glasgow

E Glasgow Declaration on Climate Action in Tourism ta colecta e ultimo investigacionnan y experiencia miundial pa impulsa accion medio ambiental. Esaki por wordo haya riba e website di One Planet Sustainable Tourism Program, locual ta brinda recurso y apoyo pa por cumpli cu e actonan recomenda na entidadnan di turismo mundialmente.

Como ta menciona den e Declaracion: "Un transicion husto na Net Zero prome cu 2050 solamente lo ta posibel si e recuperacion di turismo ta accelera e adopcion di consumo y produccion sostenibel, y ta redefeni nos futuro exito door di no solamente considera valor economico pero tambe e regeneracion di nos medio ambiente, biodiversidad y comunidadnan.

E necesidad di un enfoke mundialmente consistente a wordo stipula den e manifesto, specialmente despues di investigacion di UNWTO/ITF tocante emisionnan di CO2 cu a wordo presenta y publica na e UNFCC COP25 na December 2019. Esaki a mustra cu emisionnan relaciona cu transporte di turismo ta proyecta di subi cu 25% na 2030, locual ta contradictorio na locual kier wordo logra den e Declaracion.

Na 2020, e One Planet Vision a wordo adopta pa recuperacion responsabel di e sector di turismo cu e obhetivo pa recupera di e crisis di Covid-19 den un forma mas fuerte y sostenibel. Accion medio ambiental ta un elemento di e Vision cu ta exigi e siguimento y reportacion di emisionnan di CO2 cu ta resulta di turismo, promoviendo e introduccion di metanan scientifico, accelerando e descarbonisacion di operacionnan turistico y comprometiendo e sector di turismo den e eliminacion di CO2.

Servicio Veterinario ta informa su orario di servicio pa temporada druk di november y december 2021



Servicio Veterinario ta recorda tur persona cu kier sacrifica un cabrito, carne of porko pa consumo den temporada di fin di aña, cu mester haci esaki na Abattoir. Matamento di bestia na cas ta ilegal y por tin su riesgo pa salud di hende. Tur hende cu kier haci uso di servicio di Abattoir pa sacrifica un bestia durante luna di november y december 2021 por haci esaki for di dialuna te cu diahuebs, parti mainta cuminsando for di dialuna 15 di november te cu dialuna 20 di december.

Alabes ta informa cu e proceso di sacrifica animal na Abattoir ta tumando lugar cu cita. Doño cu ta desea di sacrifica un of mas animal pa come mester percura pa yama di antemano pa confirma cu e kier haci uso di e servicio di Abattoir. Esaki ta pa purba coordina e matansa na un manera mas structura, cumpliendo cu reglanan di hygiena y prevencion di transmision di Corona virus.

Pa haci un cita tuma contacto cu Veterinaire Dienst na telefon 522-4310 of 522-4320 of pasa personalmente na Veterinaire Dienst Barcadera 1.

Ta pidi encarecidamente pa trece animalnan na orario di e cita duna. Si no bin na e orario di cita duna mester haci un cita di nobo. Corda bon sin cita ningún persona ta wordo atendí. Tene na cuenta cu e ultimo dia pa mata bestia ta dialuna 20 di december 2021 cu un capacidad limita; pues no warda te ultimo ora y traha bo cita. Haci esaki di antemano.

Ban coopera hunto p'asina e processo na Abattoir por bai na un manera planifica y tranquilo pa asina nos tur por pasa un bon fin di aña.

Pa Minister Dangui Oduber

Aruba Timeshare Association ta un partner hopi importante pa Aruba su turismo

Diahuebs atardi Minister di Turismo sr. Dangui Oduber tabata presente n'e publicacion di e buki "The Vacation Ownership and Timeshare Industry on Aruba".

Esaki a tuma lugar na La Cabana Beach Resort y a keda presenta pa sr. Luigi Heredia, Presidente di Aruba Timeshare Association (ATsA).

Minister Oduber tabatin e placer di por a dirigi algun palabra n'e lidernan den e industria, e propietarionan di timeshare y demas bishitante.

Minister Oduber a recorda esnan presente con importante e desaroyo di e industria turismo tabata pa contraresta tur e retonan economico cu Aruba a pasa aden den añanan 80 despues di e seramento di LAGO.
E producto Aruba no por a desaroyo sin e industria di timeshare cu a bira e wes'i lomba di e industria di turismo. E mandatario a trece dilanti cu na momento cu Covid19 a yega Aruba, Gobierno a haya su mes ta para tur cos. Pero locual a resalta ta cu apesar di e paro aki e industria di timeshare si a mantene su mes firme.

E timeshare a keda mantene e grado di ocupacion riba 50% durante e temporada di mas malo den turismo.

Den esaki e mandatario ta hopi satisfecho pa sa cu e propietarionan di timeshare tabata e ultimonan pa bay y e promenan pa bin bek na Aruba p'asina contribui na un recuperacion acelera di nos turismo. Minister Dangui Oduber tin pleno confiansa cu e buki aki lo bay sirbi su proposito, como un herament pa yuda amplia e conocimento di kico ta come y bebe den e mundo tan apasiona di e propietarionan vacacional aki na Aruba.

E mandatario a gradici studiantenan di e Facultad di Hospitalidad y Turismo di Universidad di Aruba kendenan a duna nan contribucion pa realisa e publicacion di e buki aki. Finalmente Minister Oduber a manda palabranan di felicitacion pa su colega Minister sr. Ursell Arends kende tabata Presidente di ATsA na momento cu a inicia e bunita proyecto aki.

Vision pa criansa na nivel pedagogico di nos muchanan a haci conoci cu Aruba su Comision Pedagogico "opvoed comissie"

Diaranson mainta Minister di Husticia y Asunto Social, sr. Rocco Tjon hunto cu expertonan den e area social a reuni cu e ekipo cu ta forma parti di "Comision Pedagogico", cual ta un colaboracion entre varios departamento di Gobierno y fundacionnan importante den e mundo pedagogico, manera e.o.; Departamento di Asunto Social, Fundacion pa nos Muchanan, Wit Gele Kruis, Fundacion Respeta Mi y Tienda di Educacion.

E diferente instancianan a firma un acuerdo (MOU) pa conhuntamente traha riba varios nivel, unda ta traha pa mehora colaboracion entre departamentonan social y e fundacionnan local. E Comision Pedagogico a nace for di e Interlandelijke Taskforce Kinderrechten cu ta activo desde aña 2016, di cual Aruba, Hulanda y e demas islanan Hulandes ta forma parti di dje, cu tin como meta prinicipal pa salvaguardia e derecho di nos muchanan, caminda por medio di cooperacion entre e paisnan di Reino y demas isla por comparti informacion y "best practices" cu otro.

Pa Aruba sra. Yvonne Bermudez ta Embahadora di temanan cu tin di haber cu crianza y lanta mucha, y sra. Sacha Geerman ta forma parti como miembro fiho pa Aruba den e Taskforce. Despues di e conferencia y consultanan riba nivel di Reino e Interlandelijke Taskforce Kinderrechten Aruba a stipula 6 metanan di enfoke:

1. Stimula prevencion y crianza positive: 2. Garantiza crianza sano y evita abuso di mucha: 3. Desaroya rednan di proteccion: 4. Stimula participacion di mucha y hobennan: 5. Guia profesional na hoben y famia: 6. Atencion special pa muchanan vulnerable.

Despues cu e Interlandelijke Taskforce Kinderrechten a institui e Comision Pedagogico Nacional a cuminsa traha riba un mihoe colaboracion, cu a resulta den un acuerdo (MOU) pa mehora e relacion y cooperacion entre e diferente instancianan, p'asina tambe conhuntamente traha riba metanan cu nan tin den comun.

Minister Rocco Tjon:



E MOU aki a percura pa tin un acuerdo di compromiso entre e partneran, p'asina comparti informacion cu otro, duna conseho unda mester, stimula cooperacion entre nan pa por ehempel den caso di proyecto y campañanan por yuda otro pa yega nan metanan comun.

Algun aspecto cu lo haya atencion adicional t'e desaroyo di "Safety Nets" pa nos muchanan, caminda lo percura pa actividadnan despues di scol, pa por sigui stimula e desaroyo social como tambe brinda atencion adicional n'e muchanan cu ta cay den e categoria di mas vulnerabel.

Ademas, por medio di e canal aki, por monitor e desaroyo di e derechonan di mucha den nos region, como tambe intercambia experticio y conseho cu por aporta den e cumplimento di e meta principal.

Actualmente pa luna di november, e Comision Pedagogico ta preparando varios evento alrededor di e "Opvoed Week" cu lo tuma lugar di 18 di november pa 2 di secember, y lo tin como dia central e "Dia Internacional di Derecho di Mucha" cu ta dia 20 di november.





Rycond Santos do Nascimento (AVP)

Minister-President kier tapa su mesun erornan mientras miles a ser frauda

Parlamentario Ryçond Santos do Nascimento (AVP) ta cuestiona e maneho di integridad di Gabinete Wever-Croes II. E Parlamentario ta puntra con ta posibel cu na Censo mas cu 60.000 florin ta ser verduisterd entre april 2018 y februari 2019. Pa lunas largo fraude por a sigui tuma lugar sin cu ningun hende ta ripara algo. Ora e Parlamentario ta cuestiona esaki Minister-President ta wanta informacion y documentonan atras pa impedi e Parlamentario di haci un control adecua.



Hefe di Censo a traha un relato, referi como bijlage: 1. Cu Minister-President tambe a wanta atras. Sinembargo e tiki informacion ta mustra cu e diensthoofd a percura p'e controlnan di integridad normal den un organisacion, pero cu Minister-President mes a haci uso di su poder pa haci un management override of internal controls cu a resulta den un fraude di miles di florin.

Minister-President cu pa colmo tabata encarga cu integridad a dicidi pa duna un persona clave un Bijzonder Verlof van Dienst exponiendo Censo na un riesgo di integridad. Aparentemente e Minister-President no ta transparente, pasobra e kier sconde cu no tin ningun maneho di integridad na nivel general di e aparato gubernamental. Esaki ta nifica cu tur papia di integridad di Gabinete Wever-Croes I ta keda na hopi scuma, poco chuculati.

Pa colmo ni Minister-President ni Minister di Finansa kier duna claridad encuanto e procesonan di control na Departamento di Impuesto na unda pa por lo menos tres aña fraude a tuma lugar envolviendo mas cu 800.000 florin. Si e tipo di fraude aki por tuma lugar den departamentonan mas prestigioso di nos pais, ta con anto den e otro departamentonan? Ta fiesta mes tin? Rycond Santos do Nacimento a sigui cuestiona.

E Ministernan encarga cu e departamentonan aki kier tira tur culpa riba e personanan cu a comete e fraude, lubidando cu t'e Minister ta politicamente responsabel p'e falta di maneho riba e area di integridad.

E unico cos cu si nan a resulta di por maneha bon ta e campaña di mercadeo pa pone tur hende kere cu nan berdaderamente a pone bon gobernacion riba un pedestal.

Team di Polis cu control riba UTVnan na costa norte



Ayera diabierna den oranan di mainta pa merdia un team di Polis a mantene nan mes ocupa cu controlnan na noord kust. E controlnan tabata dirigi riba e vehiculonan UTV y mas.

Un di e machinenan aki a wordo kita for di un tour operator, debi cu aparentemente e papel no tabata na ordo. Takelwagen a presenta pa bay cu esaki.

Algun rato despues un representante a presenta cu papel den man, pero ta mustra cu esey no tabata suficiente p'e agentenan.

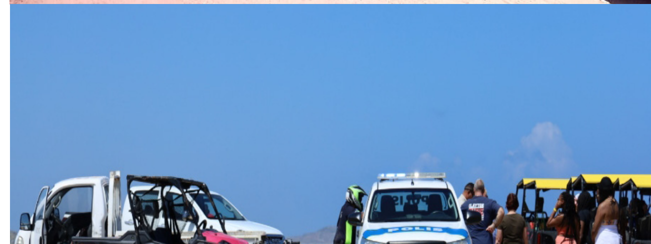
Dado momento tabata mustra cu e representante lo no tabata mucho contento y a cuminsa puntra pa nomber di e agente of agentenan.

Esaki no a termina na su fabor, debi cu segun nos a comprende Polis a puntre pa documentonan di su auto y a resulta cu nan no tabata ordo. P'esaki el a ricibi un boet.

















Laboratorio di Servicio ta obliga pa stop di duna servicio na pashentnan di AZV te cu fin di aña

Lamentablemente, entrante dialuna, 8 di november, 2021 y te cu 4 di januari, 2022, Laboratorio di Servicio (LdS) no por brinda servicio di laboratorio na pashentnan di AZV. LdS lo keda brinda servicio na clientenan priva (esnan cu ta paga pa nan testnan).

E motibo p'esaki ta dor cu AZV ta aplica un presupuesto maximo anual pa cada laboratorio priva y LdS a alcansa su presupuesto di 2021. LdS, como un laboratorio medico ISO acredita y un di e provedor di mas grandi di servicio di laboratorio na Aruba, claramente ta lamenta esaki y no ta di acuerdo cu e decision.

E logica di e presupuesto ta cuestionabel, ya cu LabHOH no tin un presupuesto maximo, y mas ainda un presupuesto anual no ta yuda AZV spaar placa dor di sera LdS.

Un pashent lo simplemente haci uso di servicio di laboratorio na un otro laboratorio.

E unico resultado di esaki ta cu pashentnan no lo por uza servicio di laboratorio di nan escogencia, algo contra e principionan basico di AZV. Laboratorionan priva cu ta resalta den calidad y servicio na cliente ta wordo castiga pa nan excelencia dor di AZV.

LdS a trata di convence AZV pa aumenta e presupuesto di 2021, pero esaki sin resultado. Aunke e decision ta completamente for di nos alcanse, LdS kier disculpa p'e inconveniencia na nos fiel clientenan y ta pidi cordialmente pa uza un otro laboratorio durante e periodo aki.



Pa cualkier pregunta, please tuma contacto cu LdS na: info@laboratoriodiservicio.com.

Laboratorio di Servicio ta continua cu nan servicionan di calidad halto na Aruba y haci nan maximo esfuerso pa por duna un servicio excelente, den becindario di oficina di dokter, p'asina logra yuda diagnostica y controla malesanan of condicionnan, den un manera confiabel y sigur.

Laboratorio di Servicio ta ancioso pa brinda servicio na tur pashent di AZV atrobe otro aña, segun dr. Robert M.F. Wever, Clinical Chemist/ Medical Director.

Mercado di Buki segunda mano na Biblioteca Nacional

Pa tur amante di buki, biblioteca ta organisa su Mercado di Buki segunda mano e siman binidero, di dia 8 pa dia 12 di november. Esaki ta pa 1 siman so na Playa y San Nicolas. E mercado ta habri segun orario regular di biblioteca. Un bunita oportunidad pa wak den un cantidad di buki pa algo interesante y diferente. Tin tesoro sigur sigur!
Bishitantenan ta cumpra un tas di e festival pa solamente 10 florin y por yena esaki yen yen cu buki segundo mano. Si tas caba por yena bo mesun tas of caha chikito. Bishitantenan por busca den un coleccion grandi di buki di tur topico. Tin algo pa tur gusto y interes.
Pues, di 8or di mainta pa 5or di atardi.
Orario anochi na Playa dialuna y diaranson te 7or. Y na San Nicolas e mercado ta keda habri te 7or, solamente diamars anochi.



RAIZ cu campaña pa yuda yena declaracion di "Inkomstenbelasting 2020"

Plataforma RAIZ ta informa cu den e luna di november 2021 lo tene un campaña pa yuda comunidad yena declaracion (formulario) di Inkomstenbelasting 2020.
Un recordatorio cu tin un obligacion pa entrega e documento di impuesto "Inkomstenbelasting" di aña 2020 prome cu 6 di secember 2021.

E fechanan anuncia pa ayudo lo ta: Diasabra, november 6 na Centro di Bario Lago Heights; Diasabra, november 13 na Centro di Bario Tanki Leendert; Diasabra, november 20 na Mangashina, Koyari 28, Noord; Diasabra, november 27 na Mangashina, Koyari 28, Noord

Pa RAIZ por duna un bon servicio, cada persona mester cumpli cu e siguiente condicionnan pa por ricibi ayudo. Nos no lo brinda ayudo na esnan cu tin un empresa propio of cu ta traha riba nan mes (eenmanszaak, vennootschap, VBA, NV etc.)

Personanan cu por participa ta:
Tur persona soltero cu tin un entrada bruto di no mas cu Awg. 75.000 pa aña;
Tur pareha casa of registra cu hunto tin entrada bruto di no mas cu Awg. 150.000 pa aña.

Durante e cita mester tin e siguiente documentonan disponibel:
• Loonopgaaf 2020 - di trabou, di pensioen APFA/ SvB Aruba/ SvB Corsou / SvB Hulanda / Bijstand etc.
• Documentacion pa deduccion pa hipoteca di cas 2020, esta carta di interes y tambe e seguro di bida pa cu e cas (risico y P&O)
• Carta di interes di prestamo personal, prestamo pa auto, tarheta di credito (Credit Card) y carta di interes di companianan priva (P.E. AMC Unicon, Crown, Total Finance, Island Finance etc.)
• Documentacion di prueba cu a haci donacion na instancianan (giften afrek)
• Documentacion di yiu (nan) cu ta studia den exterior (Hulanda, Merca, Canada, Costa Rica, Corsou etc.)

Nos kier informa cu cita preferencial lo wordo duna na Adultonan Mayor (60+).

Por haci reservacion via telefon (WhatsApp) na 594-9787. Of tambe via email na info@raizaruba.com.

Confiansa taq algo cu bo tin cu traha riba dje

Eric Ras (Curpa):

Confiansa ta algo cu bo tin cu traha riba dje. Bo ta crea confiansa ora bo ta cumpli cu palabracion nan hasi. Un hende di palabra. No por ta asina cu bo ta firma un acuerdo y bo no ta cumpli cu ne. Nos tur sa cu Hulanda no tin confiansa den e gobierno di Aruba paso nan no ta cumpli locual cu nan ta firma. Tweede Kamer a bai di acuerdo cu e landspakket su introduccion y ta pesey Gobierno no a haya placa.

Ayera mainta sindicatonan a reuni cu Gobierno pa tin un bista kico lo bai pasa cu empleadonan publico. Gobierno a laga sa cu e ta negociando cu Hulanda, mientras cu prome cu el a bai e reunion Gobierno a firma e acuerdo di ehecucion di e landspakket. Locual cu Gobierno no a implementa no a wordo saca for di e landspakket.

E LMA mester wordo trata den Parlamento pa haci cambio den dje pa por reduci e aparato gubernamental. Sindicato Simar ta bon na altura pasobra a nan t'esnan cu mas a protesta, segun lider di CURPA, Eric Ras.

Nos ta kere cu sindicatonan mester corda riba tur e negociacionnan di pasado.

Nos ta corda riba un dialuna a bai asina leu di bisa sindicatonan cu lo no mishi cu salario di empleadonan publico y hasta a firma un acuerdo cu lo no kita placa for di nan salario.

E dia siguiente empleadonan publico ta haya sorpresa di nan bida ora cu riba nan payslip e 5% a wordo kita. Bo no por spera otro.

Esaki acaso ta integridad?

Aruba no ta diferente den e ultimo añanan aki, paso e Gobierno di Aruba ta haci mesun cos cu locual cu a pasa na Venezuela. Nan ta kita directornan y duna nan un golden handshake p'asina nan logra nan meta.



E interes di pueblo no ta na prome lugar. Esaki t'e strategia di un partido comunista.

Asina aki nan ta logra hasi y deshasi pasobra no tin resistencia.

A hinca WEB NV den debe a kita e directornan y kier of a firma caba un acuerdo LNG pa mara pais Aruba cu 20 aña di contract. Un cos cu WEB NV mes por haci.

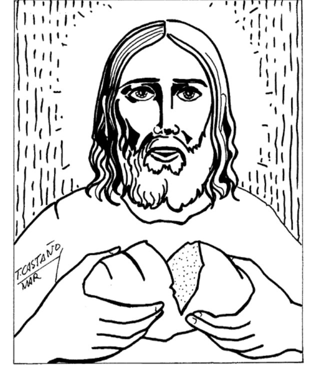
E prijs di coriente a subi caba pasobra tin hende a mira un aumento di di awg.100,= riba nan prijs di coriente.

E debenan aki ta pueblo mester paga nan.

Cada dia e Gobierno aki sin integridad keda mas nan ta hinca e pueblo di Aruba den problema.

Un placa mal ranca lo bo no goza di dje, segun Eric Ras di CURPA.

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS



XXXII DIADOMINGO DEN AÑA 07.11.21 **#336**

I lectura: 1 Rey 17, 10-16

Salmo 146

II lectura: Heb. 9, 24-28

Evangelio: Mc. 12, 38-44

Den e tempo aya, durante su siñansa, Hesus a adverti: "Tene cuidou cu e doctornan di ley cu gusta cana rond den paña largo y laga hende cuminda nan cu respet na plasa. Tambe nan ta busca e miho luganan pa sinta den sinagoga y na fiesta nan ta busca e luganan di honor. Nan ta horta propiedad di viuda y nan ta haci oracion largo dijs pa bista di hende. Ma nan sentencia lo ta mucho mas pisa!" Sinta banda di caha di ofrenda, Hesus tabata mira con hende tabata tira cen aden. Hopi hende rico tabata tira hopi cen, ma a drenta un viuda pober cu a tira dos moneda chikito di koper, cu no tabata bal masha. Hesus a yama su discipelnan y bisa nan: "Mi ta sigura boso cu e viuda pober a tira mas tanto cen den e caha di ofrenda cu tur e otronan, pasobra nan a duna di nan rikesa. Ma e viuda cu tabata den necesidad, a tira tur loke e tabatin pa e biba di dje."

Palabra di Señor.

MENSAHE



Sin duda e mensahe di evangelio di awe nos por parti den dos.

- Prome ta un reclamo di Hesus dirigi na doctornan di ley.
- Di dos ta e ofrenda di un viuda pober.

Den prome parti nos ta mira cu esnan cu a haya cierto autoridad y sabiduria, nan ta probecha di nan puesto pa ricibi honor.

Pio ainda, nan ta probecha nan puesto pa abusa di hende pober. Nan curason ta duru, pero nan ta hunga di ta importante y santo. Nan bida ta puro engaño di apariencia. Di tur cos nan ta haci un demostracion, haci oracionnan largo na skina di cayanan den bista di hende y na mesun tempo ta horta hende pober.

E parti aki ta un advertencia pa esnan cu ta masha preocupa cu opinion publico, cu bon apariencia, pero aden ta yen di indiferencia y malicia.

E historia di e viuda pober ta haci nos drenta den un realidad totalmente diferente y opuesto. Un viuda di gran fe y curason nobel. Den tur humildad e ta haci un acto di generosidad extremal. E ta duna como ofrenda den tempel tur cos cu e tin.

Si doctornan di ley a mustra **AVARICIA**, e viuda pober ta mustra **GENEROSIDAD**.

Doctornan di ley a busca manera di **HAYA** (horta), e viuda pober ta busca manera pa **DUNA**.

Ehempel di e viuda ta siña nos un confiansa sin limite den providencia di Dios. Duna tur cos pa otro, mientras bo ta den necesidad ta un acto heroico.

Nos ofrenda- y obranan di caridad ta haya balor si nos ta comparti cu otro loke nos tin mester di dje. Comparti cu otro loke nos tin di sobra, of loke no ta afecta nos bida ta un miseria.Inspira cu ehempel bunita di e viuda di evangelio di awe ban probecha e tempo aki di pandemia caminda hopi hende ta den necesidad y comparti cu nan cu un man generoso.

Nos man cera ta expresa nos curason duro.

Nos man habri ta expresa e grado di nos amor pa prohimo y confiansa den Dios.



ORACION

Señor mi ta confia den Bo! Aumenta mi fe!

PROPOSITO

Sea mas generoso cu esnan cu ta den necesidad.



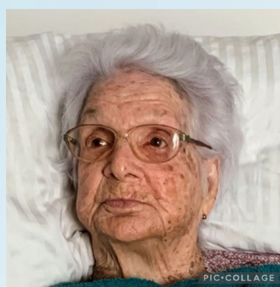
Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimiento di:
Denzel Derrel Ruiz
Mihor conoci como: Denzy
Na e edad joven di 21 anja
*04-01-2000 - †3-11-2021

Na nomber di:
Su Mayornan: Marylou Maduro y Jose Emanuel Ruiz
Su Rumannan: Kenrick Laclé y Mary-Ann Boekhoudt
Kevin Laclé y Amy-Jane Kock
Amberly Ruiz
Su Subrinanan:Kaely & Kendall Laclé
Su Welonan: Chebito y Imelda Maduro-Tromp
Alfredo Jose Ruiz y †Regina Reineta Ruiz-Ridderstaat
Su Omo- y Tantanan: Rosie Maduro y famia
Christopher Maduro y famia
†Anchie y Ademhir Argandoña-Franken y famiaMaria RuizFilomena y Antonio Geerman-Ruiz y fam
Alfredo y Jacqueline Ruiz-Trinidad y fam
Su primonan: Gerard y yui; Mitchell; Christian & Valerie; Fritzgerald & Sharely; Jilthon; Christopher Jr.; Anthony; Alfredo; Regina; Shawn; Naya; Gabriela; Gabriela Lopez & yuinan
Manera ruman: Dion Schoppema
Su Madrina y Padrino:Sira Ramada-Kelly

Raymond Buckley

y demas famianan:

Maduro, Ruiz, Geerman, Lopez, Ridderstaat, Trinidad, Dirksz, Laclé, Tromp, Franken, Argandoña, Boekhoudt, Kock, Van Dongen, Croes, Schoppema, Buckley, Ramada, Kelly y demas famia ta invita tur amigo, bisinja y conocir pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 10 di november na Aurora Funeral Home di 2.00 – 4.00 PM. Pa 3.30 PM lo tin un response. Despues lo hiba nos defunto stimá pa reposa na Santana Católico na Playa. Disculpa nos si den tur nos dolor nos por a lubida un famia.



Cu morto bo ta habri porta di bida pa esnan cu a kere den bo. Tuma nos defunto den bo brazanan.

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Papa Dios cu a manda yame pa bay cerca dje y agradecido cu nos por a disfruta di dje pa tur e añanan aki. Nos ta anuncia fayecimento di:

Maria Suitbertha Telma Oduber Laclé
"Bebe"
Viuda di Sr. Johnny Oduber
***14-04-1925 - †04-11-2021**

Na nomber di su yiunan stima:
Suitbertha OduberViveca Oduber
Hennita Oduber y Virginio de Medeiros Jeanna OduberJohnito Oduber† Zoraida OduberXiomara Oduber Amador y Nayibeth Oduber Vélez GirónManera yiu:Mirtha y Stanley Willems Webb y yiunanJuliette Andrews y yiunan Libby cu a cuide cu amorNietonan: Conradd OduberMarcie de JonghDaniela Dacal, Jimmy DirksJoshua van der Weide Jerrick van der Weide, Adine MaduroIsiah de Cuba, Zuraidis Tromp Zoë de Cuba, Kevin Polonius
John- Albert Thiel y Lindsay Geerman Bisanietonan stima:
Sean y Christopher Oduber, Paola RinconKitai de JonghKian y Kirsten van der WeideZaviën de CubaLedah Thiel Swa, cuña y sobrinonan: Sra. Vda. Dididi Laclé Oduber y yiunan Sr. Winchi Oduber y yiunanSra. Emma y Ildo Ponson-Oduber y yiunanSra. Geraldine y Eliseo Colin Oduber y yiunanY demas sobrinonan: Laclé, Oduber, Croes, Kelly.
Primo, ihanan y demas famia:
Oduber, Laclé, de Jongh, de Medeiros, van der Weide, de Cuba, Thiel, Vélez-Girón, Ponson, Colin, Croes, Kelly, Arends.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 10 di november 2021 di 9'or pa 11'or di mainta. Respons ta cuminsa 10:30 mainta. Cremacion ta tuma lugar despues.

Disculpa nos pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas ni prome ni despues di despedida.

Pa motibo di e situacion di Covid-19, ta pidi pa mantene estrictamente na e regla nan di DVG, usando tapa boca y practicando distancia social



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito
tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz
briyando

Loudia Pierre-Antoine
***14-07-1980 - †31-10-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Dios ta amor… y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristesa den noscurazon pero conforme cu e boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di :

Giovannetti E. Petrocchi
*15-11-1958 - †04-11-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Dios ta nos refugio,
E ta nos fortalesa,
El a resulta un yudador
den mester.
Salmo 46:1

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa cu a bai sosega den Reino di Señor:

Maria Petra Calmus
Cariñosamente yama "Chichi"
***20-11-1946 -m †31-10-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:**

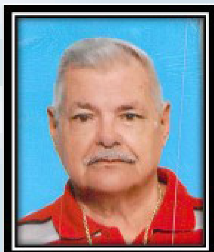
**Sra. Jeannine Poulard
*08-05-1945 - †21-10-2021**

Na nomber di su:
Rumannan: Edith Poulard Acchat Macianie Poulard Simon Robert Poulard Clebert Poulard
Yiu di criansa: Kerby Acchat
Sobrino(a)nan: Willy Acchat Kermene Acchat Michelet Poulard Leena Dyer Margarette Dyer Margeritte Dyer Rose Dyer Rosette Poulard Rousseau Simon Carine Simon Johane Simon Melanie Simon Ken Poulard Cedric Poulard Jeremy Poulard Laurelie Poulard Yvette Blemus Marie Claude Andre Blemus Odette Poulard Kerven Poulard Jerome Poulard Kenlee Poulard Mikerlange Poulard
Primo(a)nan: Jean-Marc Jean-Louis Patricia Jean-Louis René Germain Viber Gerard Viber Adeline Viber Leonne Moreau

**Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa San Francisco na Playa diasabra 6 di november 2021 di 9:30 am pa 1:00 pm. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 5 di November 2021 di 7'or pa 9'or di anochi.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.
Pa motibo di e situacion di Covid-19, ta pidi pa mantene estrictamente na e regla nan di DVG, usando tapa boca y practicando distancia social**



SV Aruba Juniors ta participa fayecimento di su miembro



"Sonny Harms".

Cu Sonny sosega na paz.



**Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando**

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

**Ceferino "Pooy" Albertsz
*08-01-1931 - †29-10-2021**

Su yuinan
Tico - Esther Albertsz y famia
Rinolva - Juni Kock y famia
Beatrice Albertsz y famia

Rumannan:
Igto Albertsz i famia
Eti Albertsz i famia
Foijito Albertsz i famia
Leta Hewitt Albertsz i famia

**I demas famia Sobrino i sobrinanan primo i primanan nieto i nietanan i bisnietonan i biesnietanan y Ihanan
Bisanjanan coleganan patrioticonan i tur conocirnan**

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 6 november 2021 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz despues lo companje na su ultimo lugar di sosiego na santana Katholico na Sta Cruz.

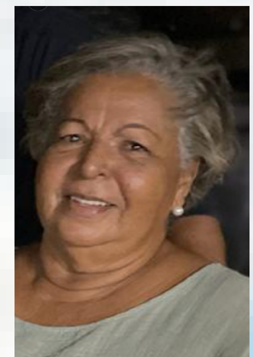


Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;Den cunucu di yerba berde eta pone mi sosega,eta hiba mi na awa tranquil pa mi bolbe haja forsa.
Salmo 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di:

**Sra. Rubi Geerman
*20-04-1930 †05-11-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

**Sra. Erica U. Andrade da Vargem-Lopez
Cariñosamente yama
"Angelica of Wela"
*17-08-1944 - †04-11-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Drenta su portanan cu gradicimento, drenta su Tempel cu cantica di alabansa, glorific'e, Bendiciona su Nomber
Salmo 100: 4

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di
Mi casa, nos tata, nos welo, nos bisawelo, nos suegro, nos omo, nos primo stima:

Sr. Frans Maduro
Mihor conoci como Pancho
Ex empleado di LAGO y Ex Schutter
07-03-1926 – 31-10-2021

Na nomber di su sra. Maria Maduro-Rozenberg
Juinan:
Astrid y Pedro Geerman - Maduro
Wilbert "Wiwi" y Gloria Maduro - Giraldo Arango
Renny y Bernadetta "Deta" Maduro-Tromp
Maureen y Floyd Silva - Maduro
Aldrin Maduro
Nieto- y nietanan:
Louella y Sander Nikolovski - Maduro
Lou-Ann y Orlando Akins - Maduro
Ryan Maduro y Chanty Daal
Lindsay Geerman y John Albert Thiel
Christelle Silva y Siegfried 'Ziki' Torres
Sinead Geerman y Reinwald Geerman
Lourenne Maduro y Sheldon de Cuba
Celine Silva
Ericson Maduro
Rumannan:
†Wichi Maduro y famia
†Petra Krozendijk-Maduro y famia
†Toko Maduro y famia
†Hyacintha Angela-Maduro y famia
†Alicia Tromp y famia
†Pedro Maduro y famia
†Mario Maduro y famia
†Melinda Maduro y famia
Su ajudante: Roxana Rangel Avila
Su ihanan: Maya Maduro, Ruben Figaroa y Elvis Vrolijk
Subrino- y subrinanan, primo- y primanan, demas famia Maduro, Rozenberg, Thiel, Geerman, Giraldo Arango,
Tromp, Silva, Kock, Franken, Krozendijk, Nava, Angela, Figaroa, Vrolijk, Eduardo, de Bruin.

Ta invita tur amigonan, conocirnan, bisiñanan y ex coleganan di LAGO refinery pa anochi di condolencia dialuna, 8 november 2021 7or – 9or pm na Aurora Funeral Home y entiero ta tuma lugar diamars 9 november 2021, 2or pa 4 or di atardi na Aurora Funeral Home y despues lo companje pa su ultimo lugar di sosiego na Santana Pastor Kranwinkel na Paradera.



Tata, den bo man mi t'entrega mi spiritu. Salmo 31, Refr

Cu profundo tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Juan Gilberto Fingal
*24 Juni 1955 - † 3 November 2021
Mihor conoci como Juancho
Na edad di 66 aña

Na number di su:

Esposa: Narcisa (Speransa) Peña de Jesus
Yiu: Cedrick Fingal
Mama di su yiu: Susie Rojer-Jacobs
Yiu di criansa: Evelyn Gomes y yiu Emely Gomes
Tata: † Gilberto H. Fingal

Mama: † Anita T. Fingal-Leest

Suegra: Minerva Vasquez-de Jesus

Rumannan: Filomena (Mena) y Gerard Pourier-Fingal

Federica (Ica) FingalBertha y Querino Commenencia-FingalMaria Fingal

Jolanda (Jola) y Abraham Cornelio-FingalIrena y †Edison Pourier-FingalMagriet Fingal

Sobrino y Sobrinanan: Gisela, Patrick, Yahaira, Eveline, Andre, Gislaine, Rose-Ann, Jairzinho, Ashely, Elizair, Bryan, Jolaika, Rajiv

Famia:Fingal, Leest, Rojer-Jacobs, Peña de Jesus, Pourier, Commenencia, Cornelio, Erasmus, Paskel, Quandus, Ras, Boekhoudt, Jacobs, Albus, Bareño, Geerman, Montaño, Ollivierre, Croes, Figaroa, Vivas, Feliciana, Wolf, Gomez, Ridderstaat Pers y dimas famia na Aruba, Curaçao, y Hulanda.

Primo y Primanan na Aruba, Curacao y HulandaSwanan y Cuñannan ha: Jolaika Ollivierre-Cornelio

Condolencia: Aurora Funeral Home – Cumana diamars 9 November 2021 di 7.00 -9.00 or di anochi

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa assisti na acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 10 november 9.00 – 11.00 am.

Nos ta lamenta cu durante e tempo dificil aki nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conoci.

Pa motibo di e situacion di Covid-19, ta pidi pa mantene estrictamente na e regla nan di DVG, usando tapa boca y practicando distancia social



Tata, den bo man mi t'entrega mi spiritu.
Salmo 31, Refr

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Mary Louisa Benjamin

*14-07-1910 - † 01-11- 2021

Mihor conoci como Mama of Mary
Na e bunita edad di 111 aña

Na nomber di su:

Uniko Yiu: Jozef Henderson

Su ruman: Ruthnan Tyson

Sobrina(o)nan, primo(a)nan, amistadnan y demas famia;

Henderson, Tyson, Steven, Peters, Richards, Jacobs, Kelly, Richardson, Hodge, Henriquez, Ho-Kang-You, Tromp, Ras, Salazar, Quandt, Broadaybelt, Yearwood, Bermudez, Martines, Winklaar, Stacia, Henrycus, Croes, Andrews, Figaroa, Krosendijk, De Kort, Van Trigt, Lacle, Beker, Web, Acosta, Willems, Fabus, Ruiz, Kock, Pinzon, Morales, Franken, Helder.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di despedida y entiero cual lo tuma lugar diasabra 6 november 2021 for di 10'or di mainta pa 12'or di merdia na The Methodist Church den Longfellowstraat na Playa.

Nos ta pidi nos diculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar of conoci di nos difunto stima.

CORSOU

Pa kontrat ku bal 58 mion florin.........

UTS a bula ASKA fo'i kontrat multimionario

WILLEMSTAD - Intriga, engaño, manipulashon, fabor politiko riba kabes di penshonadonan di UTS i finalmente pasa puñal den lomba, a pone ku ya pa dos aña kaba tin un kaso entre ASKA kontra UTS pa un kontrat ku tin un balor di 58 mion florin.

I pa konfirmá loke nos a bin ta pregoná masha tempu kaba, esta, ku mester kontratá e kompania ku a lòs e barku di kònteiner "Ever Given" den kanal di Suez na mart ultimo pa tene limpiesa di tur e karpachinan di barku ku e PAR-ista Zita Leito a pega durante su paso i mandato komo sea diputado of minister, awe a bira realidat.

For di yuni 2019 ASKA ta den un bataya legal feros kontra UTS pasobra sin aviso previo UTS a kibra e deliberashonnan riba un seguro di Duurtetoeslag i a duna Vidanova e kontrat.
Ounke e dos partidonan no tabatin un akuerdo final, kualke hende i sigur un Hues profeshonal, por a konstatá ku ta UTS a fasilitá Vidanova e detayenan dje kontrat mayuskulo aki praktikamente stail di "copy conform".
Un hecho ku por ser konsiderá komo robo di material intelektual of spionahe ku a kai den skochi di Vidanova.

Pió dje kaso ta ku e materia Duurtetoeslag pa regla mester tabata den e portafolio di APC pasobra ta nan tin penshun di tur amtenar ku ta kobra Duurtetoeslag.
P'esei Hues a opiná ku di antemano por asumi ku ta e kalkulashonnan ku ASKA a presentá na UTS a bai kai den brievenbus di Vidanova.
Solamente Hues no a sigi bòrda riba e punto ta dikon esaki lo ta mas logiko ya ku ela sosode ku aprobashon di un minister di PAR ku tabatin e kartera di UTS i ku tin lasonan fuertisimo ku direktiva i gerensia di Vidanova kaminda kasá di Eugene Rhuggenaath ta un importante dirigente di orkesta huntu ku e dirigente PAR-ista Rigaud.

Hues bisa kaba e siman aki ku sea UTS of Vidanova tin ku paga kompensashon na ASKA of anulá e kontrat i firma e kontrat ku ASKA na lugá di Vidanova.
Si no t'asina, UTS ta haña chèns djaluna 29 di november pa desbaratá e teoria ei.

PRODUKTO NOBO

ASKA ta un kompania di seguro ku prinsipio di 2017 a introdusi un produkto nobo ku kual por sigurá e obligashon di doñonan di trabou pa paga Duurtetoeslag di su empleado i penshonadonan.
Den e kaso aki UTS pero otro otro kompania tambe por usa e produkto.
Duurtetoeslag ta e komplementashon finansiero ku penshonadonan di gobiernu tin derecho ora nan baha.
UTS ta un empresa di gobiernu ku tin ku paga su trahadónan Duurtetoeslag.

September 2017 UTS a manda pa ASKA un akuerdo di sekresía riba e kontrat i ASKA a pidi APC informashon riba e obligashonnan pendiente.
ASKA a manda un oferta adaptá pa UTS na oktober 2017 kaminda a reparti e suma ku UTS mester a paga ASKA riba un periodo di shete aña.
Na oktober 2018, UTS a pidi ASKA un oferta nobo pa nan paga ASKA e obligashon di Duurtetoeslag den un tiru.

ASKA a traha nan huiswerk i a chèk ta kuantu hende tin na UTS i a manda un oferta nobo pasobra e futuro akshonista nobo, FLOW, lo a pidi esaki.
Ambos banda a kontratá profesor den e materia pa sak e sòm ku UTS lo mester a paga den un tiru i ASKA a manda e oferta ku a sali NAf 58.100.561.
E oferta aki lo tabata valido te 31 mart 2019, pero UTS no a firma e akuerdo i prinsipio di mart 2019 gobiernu di Korsou pasa e kompania pa e akshonista nobo.

"KINK IN DE KABEL"

Dia 8 di mart 2019 ASKA a informa UTS ku nan a tende ku nan tin ku negoshá ku un otro funshonario i a duné tur informashon.
ASKA a hera di haña atake di kurason ora nan a tende ku e representante nobo reportadamente Mauf Engels a sinta negosha ku nan siendo miembro di direktiva di Vidanova Pensioenfonds.
ASKA a pidi UTS pa no laga Engels sigi atende e pakete i ora nan no a haña kontesta, nan a hiba e kaso Korte.

Entrada hudisial ku detenshon i konfiskashon

WILLEMSTAD - Djabièrnè 5 di novèmber 2021, alrededor di 04.00or, Tim di Aresto konhuntamente ku Tim di Personal di UST a tene dos entrada hudisial na e adrèsnan na Kaya Eduardo Peterson i Leliënberg. E entrada hudisial akí, ta relashoná ku un kaso di ladronisia di outo ku a tuma lugar dia 23 di òktober 2021 den área di Pietermaai. Durante di e investigashon polis a haña i a konfiská artíkulonan ku ta importante p'e investigashon.
Na e sitio polis a detené dos (2) hòmber sospechoso. Ta trata di: S.P.G.D., di 19 aña di edat y J.J.S.P., di 31 aña di edat, ámbos nase na Kòrsou. A presentá e sospechosonan dilanti un Fiskal ouksiliar ku a ordená nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Sosiedat no a dura ni un aña....

Akshonista a bende su parti den kompleho turistiko na Boneiru tras di lomba di su sosio

WILLEMSTAD - Sintá tras di su trono den su kamber di e Korte di Hustisia Komun ku ta dikta hustisia tambe den e munisipio èkstraordinario di Hulanda den Karibe, siman pasá Hues mester dikta veredikto den un kaso di desakuerdo entre dos sosio ulandes ku huntu ta doño di un kompleho turistiko na Boneiru. Kada un dje sosionan tin nan propiedat den nan Holding. Unu via W&C Holding i e otro via R&M Holding.

Huntu nan tabata pa 100% akshonista den Moos OG. (E ta zona kompliká pero tene pasenshi i tur kos ta keda klarifiká: red).

E pakete di balor di Moos OG ta konsisti dje propiedatnan Hang-Out Beach Bar, Jibe City i algun apartamento.
Statut di Moos OG ta dikta ku si un dje sosionan ke bende su pakete di akshon, e mester ofresé su sosio promé ku e ofresé un terser interesado.
Algun aña pasá e sosionan a papia riba e posibililidat pa esun kumpra dje otro su pakete i a laga akountent balotá kuantu nan bal.
Direpente e doño di R&M Holding a bende su pakete ku un terser partido ketu ketu tras di lomba di su sosio.
Einan e proseso di buska abogado i demanda e sosio a kuminsa.
Hues a atendé e kaso via video.

STRUKTURA
De fakto e dos Holding-nan a firma un konvenio pa alkilá e apartamentonan na Kaya Grandi 65 na Kralendijk.
E sosionan tabatin un akuerdo kaminda un pareha tabata responsabel pa hasi trabounan chikitu i limpiesa semanal i esun u a bende su parti tabata atendé ku reservashon. Te pareha aki tabatin 70% di R&M Holding pero a bende esaki ku otro hende sin ofresé nan sosio promé.
Dor di bula for di e sosiedat, e otro sosio a keda responsabel pa alkiler dje apartamentonan i tin ku atendé ku un partner straño.
E konstrukshon aki lo a krea problema enorme pasobra e sosio ku a keda no ta Sali bon ku e sosio nobo.

Hues a komprondé presis unda e sapatu ta pèrta i a disidi ku e sosio ku a bende su parti por bula'fo pero ku e sosio nobo no mag mete ku asuntunan di atministrashon i alkiler dje apartamentonan. I loke ta mas importante ainda, no mag ningun di nan dos sino solamente e negoshi por kobra alkiler serka e turistanan.

Gobiernu no tin plan konkreto pa kontrarestá pèrdida di trabou

WILLEMSTAD - Sentral Solidaridat Sindikal no a tuma nota ku gobièrnu tin un plan konkreto pa kontrarestá e pèrdidanan di trabou i ademas no ta mira ku tin un plan di alivio pa esnan ku ya a pèrdè trabou.
Pa kolmo nos komunidat a keda sorprendí ku e proseso pa yega na un operador nobo pa refineria un bes mas a haña un sla duru ku por tin su konsekuensianan negativo tantu pa e èks i trahadónan di refinería i hopi otro kompania mas ku ta haña entrada dor di eksistensia di refinería.

E desishon pa bolbe habri e refinería ta hopi klave i lo kontribui na kuponan di trabou, halsa nivel di bida, un ekonomia mas stabil i tambe lo mehora e situashon laboral sosial den su totalidat.
Ta konosí ku refinería ta e ardu mayó pa e struktura ekonómiko akí na Kòrsou.
Nos por a tuma nota di e konsekuensia negativo i un ekonomia fo'i balanse i dekaí e último añanan debí ku refinería no tabata debidamente den fushon.
E konsekuensianan no ta solamente pa e trahadónan di refineria sino tambe pa komunidat den su totalidat.
Informashonnan entorno di e proseso pa yega na un operador nobo pa refineria ta keda skondé i unikamente ta purba moda di tene komunidat trankil dor di anunsia ku trabounan ta kanando bon i ku tur hende mester keda trankil.

"Situashon Sosial Laboral mester di atenshon urgente AWOR!"

WILLEMSTAD - Den un reunion di Sentral Solidaridat Sindikal a hasi un análisis di e situashon sosial laboral aki na Kòrsou enbista ku trahadónan ta eksperensiando momentunan hopi difisil i pisa pa un temporada hopi largu. Inkluso a analisá e pasonan pober ku gobièrnu ta tumando pa kontrarestá e situashon laboral aktual.

E situashon ta tenso tantu den e sektor laboral komo e aspekto sosial. Trahadónan ta pèrdiendo trabou i ta bibando den un menasa konstante di pèrdè trabou.

Abuzu laboral a sigui oumentá barbaramente i ta konosí ku sierto dunadó di trabou ta hasi i deshasí ku trahadonan probechando di e temor ku e trahadó tin pa e pèrdè su trabou.

No ta respetando leinan laboral i ta kita trahadó fo'i trabou violando e leinan laboral eksistente ku Dios di ta basta.
E situashon akí ta pone ku un gran parti di trahadó ku tin trabou ta traha bou di tenshon i ku miedu.

Banda di esaki esnan ku a pèrdè trabou ta kai den un abismo sosial sin ningun klase di speransa fiho di por haña un trabou bèk.
Esaki ta krea un frustrashon i un situashon no saludabel serka e klase trahadó, pa tantu esnan ku ta na trabou komo esnan ku ta pèrdè trabou.
Naturalmente bo ta sinti e tenshon sosial den nos komunidat ku porsierto tambe ta oumentando.

Kiebro entre CORC i RDK a kai manera baño di awa friu

WILLEMSTAD - E kiebro di kòmbersashon entre CORC i RDK/ Gobièrnu Pisas a kai manera un baño di awa friu ya komo ku a krea un speransa ku lo reaktivá e refineria a korto plaso.
Por mira ku e braindrain ta oumentando dia pa dia i ku tur nos ekspertonan ta bai foi pais enbuska di un mehor bida konsekuentemente ku nos ta pèrdè forsanan laboral kapasitá ku eksperensia ku por operá refineria, es decir "nos mes por nos mes".

Mientras ku a krea un ambiente ku kosnan ta kanando relativamente bon ku e negosashonnan, di gòlpi a presenta un kiebro abrupto entre CORC i RDK/Gobiernu Pisas poniendo un duda grandi serka nos di Sentral Solidaridat Sindikal i mas aleu un siere di nos refineria mas serka!

Sentral Solidaridat Sindikal ta sumamente prekupá ku e situashon laboral general ku tei ya pa basta tempu i e situashon ku a presenta den ultimo dianan rondo di refineria.
Sentral Solidaridat Sindikal na mas ku un okashon a hasi un petishon i tambe den kampaña pa polítikonan efrentá e problemanan den sektor laboral.

Covid-19 a afektá nos situashon laboral sosial enormemente, pero Sentral Solidaridat Sindikal ta di opinion ku gobièrnu a haña sufisiente tempu pa kuminsa restruktura i bin ku plannan alternativo pa krea kuponan di trabou nobo i tambe bin ku un plan kon pa mantené kuponan di trabou eksistente.

Nicaragua's Ortega cruises to reelection after jailing opponents

Nov 3 (Reuters) - Nicaraguan President Daniel Ortega is up for re-election on Nov. 7 for a fourth consecutive term, with critics saying the former Marxist revolutionary has become the sort of authoritarian leader he once opposed as he suppresses growing dissent.

Following are the main events that shaped the rise to power of the longest-serving leader in the Americas and his consolidation of political control in the face of protests:

1961 - The Sandinista Liberation Front (FSLN) begins campaign to seize power from the Somoza family, which had dominated Nicaragua since the 1930s. Ortega joins the Sandinistas two years later as a teenager.
1967 - Ortega is jailed for seven years after robbing a bank to fund the FSLN. Released in 1974 to Cuba, he trains in guerilla warfare before returning to Nicaragua.
1979 - The FSLN military campaign topples dictator Anastasio Somoza, replacing him with a junta that Ortega would come to dominate.
1984 - Ortega is elected president.
1990 - Ortega is defeated in his bid for a second term by Violeta Chamorro of the National Opposition Union.
2007 - Ortega returns to office after winning an election in November 2006. His government begins receiving hundreds of millions of dollars in oil funding from Venezuela.
2010 - The Supreme Court lifts a ban on consecutive presidential re-elections, allowing Ortega to run again.
November 2011 - Ortega wins a second straight term with more than 72% of the vote in an election which rivals said was fraudulent. International election observers say irregularities were not enough to alter the outcome, but the disputed process gave his Sandinista party a two-thirds majority in Congress - just enough votes to change the constitution.
January 2014 - Congress changes the constitution to remove term limits, allowing Ortega to run for office indefinitely.
November 2016 - Ortega wins a third term, again with over 72% of votes. Shortly before the election, the Sandinista-controlled Supreme Court replaces the leader of the main opposition party with someone with strong ties to Ortega.



April 2018 - Thousands of Nicaraguans begin demonstrations against a planned social security overhaul which morphs into a broader protest calling for Ortega to quit. Protests continue after Ortega abandons the reform and more than 300 people die and hundreds are arrested in the government's heavy-handed crackdown, which is internationally condemned.
2019 - Nicaragua releases dozens of political prisoners under an amnesty law. Ortega rejects a proposal for early elections from the Organization of American States.
October 2020 - Nicaragua passes laws criminalizing what the administration considers "fake news". The laws also bar people from seeking office if they are believed to have financed attempts to oust Ortega, or encouraged sanctions.
June 2021 - Police place opposition leader Cristiana Chamorro, a daughter of former President Violeta Chamorro, under house arrest. Arrests of other presidential hopefuls follow.
August 2021 - Prosecutors charge eight opposition leaders with conspiracy, including three who planned to challenge Ortega. Police raid the office of La Prensa, the only remaining independent newspaper, and arrest the manager.
October 2021 - Police detain two top representatives of Nicaragua's biggest business association, accusing them of crimes "to the detriment of the Nicaraguan state."
November 2021 - By the time of the election, 38 opposition leaders are either in jail or under house arrest

@BBC



Russian diplomat found dead outside Berlin embassy



@CNN



Angelina Jolie discussed Saudi Arabia, Kuwait and Qatar's request by censors to make changes to "Eternals," reportedly because it features a same-sex relationship, which Disney declined to do.



@euronews



In recent weeks, Boris Johnson's government has said it may trigger Article 16, which would allow the UK to suspend current checks on goods travelling between Northern Ireland and the mainland due to its impact on trade and the economy.





EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djabièrnè 5 novèmber 2021 | Preis:$1.00

BONEIRU A SURPASÁ KÒRSOU

Hende Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Apresio pa but i persiguishon pa santu ilegal

Hòmber ku a maltratá eks di su frei ta keda será

Hòmber no a trata na engañá IND

Investigashon maneho di idioma

Luna di kanser na prostat



Djasabra 30 di òktober último, Fundashon Prinsès Whilhelmina Fonds a klousurá luna di sèptèmber ku ta luna di kanser na pechu, i na mesun momentu a duna inougurashon na luna di novèmber ku ta di kanser na prostat.

Hues no ta konfia e situashon:

Hòmber ku a maltratá èks di su frei ta keda será

KRALENDIJK – "Mi no tin un bon sentimentu pa laga bo den libertat n'e momentu aki. Bo ta keda detené", hues mr. Edelenbos ta splika e hòmber Raynard M. (27). Djaweps 28 di òktober 2021 Korte den Promé Instansia atendé e kaso aki pro forma. Ta akusá M. di maltrato severo ku un arma.



Abogado mr. Edward Winkel a defendé M. miéntras fiskal mr. Teengs Gerritsen a representá Ministerio Públiko (OM). E víktima den e kaso a presentá den sala di korte ku e intenshon pa entregá petishon pa daño i perhuisio.

Hues a konseh'é pa tuma kontakto ku Ofisina di Yudansa pa Víktima pa por haña sosten den esaki mirando ku ainda lo no atendé e kaso den su kontenido. Mesora despues, e víktima a bandoná sala di korte.

Promé kos ku fiskal a trese riba mesa ta su opheshon si akaso abogado defensor pidi pa suspenshon di aresto preventivo. "E hòmber aki ta un residivista.

Ta trata aki di echonan serio, problema den seno di relashon. E ta keda será", fiskal ta splika su opheshon.

Investigashon

Hues a atendé e echo ku e akusado no a kolaborá ku Reclassering, tampoko ku otro ekspertonan pa ku un investigashon.

"E motibu ta ku Reclassering a traha un rapòrt previo bastante negativo tokante mi kliente usando informashon di añanan anterior. E no tin konfiansa mas den Reclassering", abogado defensor ta splika.

Hues a bisa ku e ta haña un lástima ku awor e no sa kiko Reclassering lo por hasi p'e akusado. "Bo a ninga di kolaborá ku e sikiater i sikólogo. Bo no ta kere ku hustamente esaki por yuda bo?", hues ta puntra.

"Mi no a buska niun hende problema. Dikon ami mester bai sikólogo?", Raynard ta kontestá.

"Mi ta komprondé bo pensamentu. Pero komo hues mi no konosé bo i mi mester di e ekspertonan pa bisa mi kiko ta e mihó kos pa bo", mr. Edelenbos ta splika.

Suspenshon

Abogado defensor a pidi korte pa suspendé e aresto preventivo di su kliente. "E víktima ta èks di pareha di mi kliente. E hòmber aki tabata buska problema. Mi kliente su bida ta na un pareu. Si suspendé e detenshon, mi kliente lo kolaborá ku tur kondishonnan ku korte stipulá."

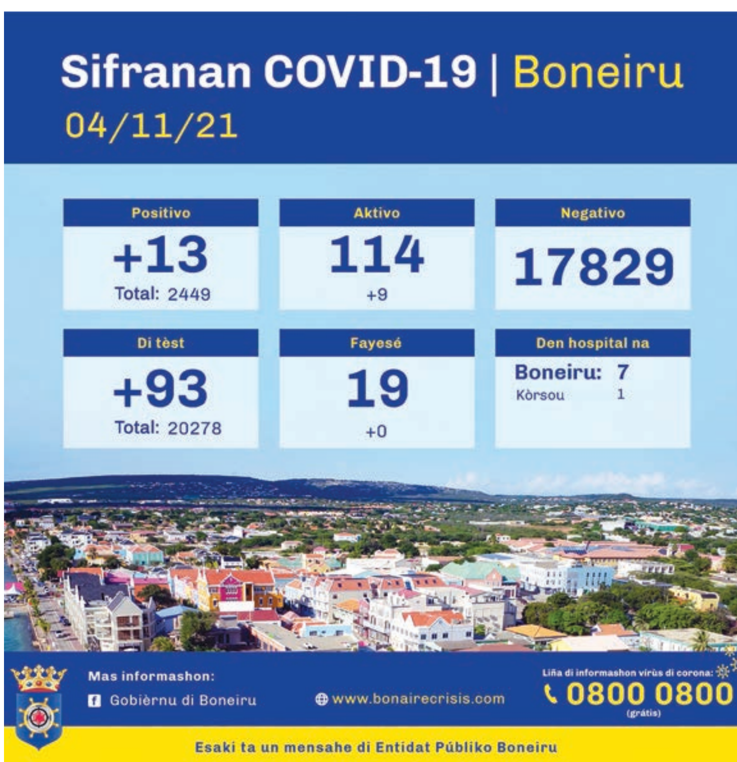
Hues a dirigí palabra na e akusado. "E víktima tabata aki nan. No parse ku e tin pas ku e situashon. Kiko lo pasa si boso topa otro i surgi un problema?", hues ta puntra.

"Mi tin ku yama polis p'e atrobe. Mi a yama polis yen bia i nan a hasi nada. P'esei awor mi ta sinta aki", M. ta kontestá.

"Mi no ta suspendé bo detenshon. E chèns ta grandi ku algu lo bolbe sosedé", hues ta bisa.

Korte den Promé Instansia a rechasá e petishon pa suspenshon di Raynard M. Lo atendé e kaso den su kontenido riba 16 di dezèmber próksimo.

E potrèt ta ilustrá Raynard M. rumbo pa sala di korte.



Hesus a bisé: 'Ami ta e resurekshon i e bida; Esun ku kere den Mi lo biba asta si e muri; i niun hende ku tin bida eterno lo no muri NUNKA mas' Huan 11:25-26

Agradesido pa tur lokualnan ku Mai a hasi pa nos, pero konforme boluntat di Dios, nos ta partisipá ku e kurpa humano ku Dios a duna un ser kerí di nos, no tei mas huntu ku nos, ku su alma i spiritu lo keda biba pa semper den nos memoria, a bai drumi den brasa di Señor, nos kerido



Romanda Wilhelmina Janga-Albertus

na edat di 85 aña

Na nòmber di
su esposo:
Bibiano (Bibi) F. Janga q.e.p.d.
su yunan: Maikel i Josina Janga
Elvis Janga
Jules i Leonarda Janga
Luthwin Janga i famia
Cerril i Ethel Janga
su ruman: Nia Dammers i esposo
nietunan: Josmay i Purcy Trenidad
Xioella Janga i Shahairo Oleana
Xavier Janga i Raydeline Coffie
Xiomantha Janga
Junaida Janga
Kiara Janga i Jose Rojas
Nardjul Janga
Juliandra i Juliandrick Janga
Ajamil Janga i Sharinella Boeldak
Samvid Janga
Dharmin Janga
Benjamin Trenidad
Aimee Janga
Cerilson Janga
Bisanietunan:
Jurcy, Maycy, Xianeesha, Rayon, Ray'Xia, Adriaan, Ariaan, Arianna, Aeesha, Charmianne i Chaynemian.
Subrino(a)nan:
Erna Cicilia i rumannan na Boneiru i Hulanda
Gerald Dammers i rumannan na Boneiru i Hulanda
Rodalisa Molina i rumannan na Boneiru i Kòrsou
Na nòmber di:
Helen Trenidad, Senaida Cicilia, Jubella Balentin
Demas amigu i amiganan tantu na Rincon, Playa, Kòrsou i Hulanda
Personal i kompañeronan di Cocari i SZW-groep
Personal i kompañeronan di Thuiszorg Rincon
Personal di Fundashon Mariadal i Dr. Castro i famia
Personal di Xu Sheng Supermarket Rincon
Primu- i primanan, Komader- i Kompadernan, Ihánan, amigu- i amiganan, bisiña- i konosínan na Boneiru, Kòrsou, Aruba i Hulanda.
Demas famia: Janga, Albertus, Anthony, Trenidad, Marsera, Sint Jago, Dammers, Bernabela, Ponson, Pom, Wilson, Piar, Narcisio, Nicolaas, Engel, Vriend, Coffie, Pourier, Cicilia, Cesilia, Balentien, Clarenda, Crestian, Paula, Thodé, Mercera, Frans, Goeloe, Isabella, Molina, Martis, Diaz, Wanga, Koffy, Bernadina, Beaumont, Vlijt, Emers, Martijn, Winklaar, Kroon, Mathilda, Jansen, van 't Wout, van der Schoot, Thielman i demas famia na Boneiru, Kòrsou, Aruba, Venezuela, i Hulanda
Si den nos tristesa nos por a lubidá nòmber di algun famia, NOS DISKULPA.

Akto di entiero ta tuma lugá djasabra 6 novèmber pa 1'or atardi saliendo for di misa San Luis Bertran pa santa katóliko na Rincon.
Promé ku entiero tin un santu sakrifisio di misa.
Ta risibí bishita di kondolensia for di 10'or di mainta na Kaya Apelsina # 7.
Korda riba reglanan di Covid-19, i bini ku bo tapaboka.
Despues di entiero NO por risibí bishita di kondolensia.

Segun Korte den Promé Instansia:

Hòmber no a trata na engañá IND

KRALENDIJK- "Finalmente tin demasiado duda den e kaso aki. Mi ta apsolvé bo di tur akusashon", hues. mr. Edelenbos ta duna komo veredikto den e kaso kontra e hòmber Tjerk B. (56). Ministerio Públiko ta akus'é di falsifikashon. Djaweps 28 di òktober último e kaso aki a bin dilanti hues pa di tres bia.

Dosié penal

Segun e dosié penal, polis a hasi entrada hudisial na kas di e sospechoso so enkonekshon ku un otro investigashon. Aki a bin haña diferente dokumentu ku a lanta preguntanan.

Loke a pone polis bai investigá mas profundo. Ta trata di e siguiente dokumentonan: deklarashon di doño di trabou, deklarashon di bibienda i kontrato di trabou di e kompania Capricorn.

E sospechoso a entregá e dokumentonan aki den e periodo di 1 di dezèmber 2013 pa 30 di dezèmber 2013 na departamento di imigrashon (IND) pa asina haña deklarashon di atmishon legal.

A base di e dokumentonan aki e sospechoso a haña pèrmit pa ta legalmente na Boneiru.

"Huntu ku e kaso aki tabatin un otro investigashon ku tin konekshon ku bo", hues ta agregá.

"Si, pero a seponé esei", Tjerk ta bisa.

Deklarashon di testigunan

Aparentemente durante e promé interogashon, e doño di e kompania a deklará ku e sospechoso nunka tabata den servisio di e kompania i ku su firma tabata falsifiká. Den un segundo interogashon el a bisa ku e no ta kòrda mas kon e firmamentu a bai. E intenshon tabata si pa tuma e sospechoso den servisio.

Tambe tabatin un otro testigu ku a deklará na fabor di Tjerk. Segun e ponensia, e tres hòmbernan aki a sinta huntu i palabrá ku lo bin un relashon di trabou i tambe na unda e sospechoso lo bai biba.

Sentensia

Hues a duna Tjerk B. e último palabra. "Fo'i 1993 mi tin mi propio negoshi na Hulanda. Lo no tabata difísil pa mi haña pèrmit pa bini aki.

Kiko lo pone mi falsifiká dokumentunan miéntras mi tin otro opshon? Sòri, pero mi no ta mir'e", Tjerk ta bisa.

Hues a splika ku e dosié ta difísil pa lesa. "Pa ami e esensia di e kaso ta si por papia di engaño. Mi no ta haña ta asina."

Korte den Promé Instansia a apsolvé Tjerk B.

E potrèt ta ilustrá Tjerk B. djis promé ku hues apsolvé di falsifikashon.



Investigashon maneho di idioma

KRALENDIJK -- Boneiru tin un pueblo multilingual. Mayoria di hende tin papiamentu komo idioma materno, pero hopi ta papia hulandes, ingles i spañó tambe.

Pa desaroyá un maneho di idioma pa Boneiru, ta importante pa investigá uso di idioma riba e isla i pa buska pa sa opinion di e pueblo tokante importansia di e diferente idiomanan, tantu na skol komo pafó di skol.

E informashon akí ta bai tokante un investigashon ku Fundashon Akademia Papiamentu ta laga hasi pa desaroyá un maneho di idioma pa Boneiru riba enkargo di Entidat Públiko Boneiru.

E tim ku ta bai hasi e investigashon ta Prof. dr. Nicholas Faraclas di Universidat di Puerto Rico, Dr. Ellen-Petra Kester di Universidat di Utrecht i Drs. Eric Mijts di Universidat di Aruba.

Fundashon Akademia Papiamentu ta pidi koperashon pa e investigashon akí. Por fabor yena e lista di pregunta. E preguntanan ta na papiamentu. Lo tuma mas o ménos 30 minüt pa kontestá.

Partisipashon ta kompletamente boluntario i no tin kontesta 'korekto' òf 'inkorekto'. Ta trata únikamente di opinion personal.

E informashon kolekshoná ta kompletamente anónimo. Lo warda informashon di e enkuesta den un fail elektróniko dies aña despues di publikashon riba un server protehá di Universidat di Utrecht. Por kompartí resultado di e investigashon ku otro sientífikonan òf reusá esaki pa kontestá otro pregunta di investigashon.

Facultaire Ethische ToetsingsCommissie - Geesteswetenschappen (FETC-GW) a aprobá e investigashon akí. Si ke duna keho tokante prosedura di e investigashon, por tuma kontakto ku sekretariado di FETC-GW, e-mail: fetc-gw@uu.nl

Si tin keho òf pregunta tokante prosesamentu di dato personal, por akudí na e funshonario enkargá ku protekshon di dato personal di Universidat di Utrecht, privacy@uu.nl. E por yuda tambe ehersé e derecho bou di AVG.

Mas aleu Fundashon Akademia Papiamentu ke informá ku tin derecho di duna keho serka e Outoridat di Dato Personal na www.autoriteitpersoonsgegevens.nl.

Pa hasi pregunta i haña mas informashon promé, durante i despues di e investigashon, por e-mail na idioma@uu.nl.

Addo Stuur:

E hòmber ku a siña chikí i grandi atendé ku kòmpiuter

KRALENDIJK -- Addo Stuur a bende mas ku un mion buki di kòmpiuter i cd-ròm ku a siña henter un generashon yòn i grandi, atendé ku kòmpiuter. De Volkskrant, den un publikashon ta pone atenshon na Stuur, kende tabata hopi konosí na Boneiru tambe. El a muri resientemente na edat di 68 aña na Spaña.

Su nòmber kisas no ta pone un bèl zona, tòg Stuur a para den hopi kamber. Hopi generashon di mucha i hende grandi den e último dékada a siña atendé ku kòmpiuter, danki na cd-ròm i buki. Di su bukinan ku títulonan manera Windows pa mucha i Internet i e-mail pa hende grandi, a bende mas ku un mion ekshemplar.

"E simplesa tabata hasi e trabou," Eric Jan van Dorp, amigu i partner di negoshi di Stuurpa hopi aña, ta bisa. E cd-ròm, Eduròm, ku nos tabata bende a siña muchanan praktiká ku matemátika, topografia, òf análisis. Sin konènchi bailando i muzik manera den otro software, esaki solamente a kondusí riba e núkleo, praktiká, praktiká i sigui praktiká.

E método no a nase for di pobresa di kreatividat, pero dor di konvensé. Stuur ke a yuda otronan. Prosedente di un famia hulandes-indio, kaminda su tata i mama tabata dòkter, el a bai studia medisina ortopedagógiko.

Kòmpiuter tabata interesá Stuur. E ke a stimulá tantu mucha komo hende grandi ku bukinan di kòmpiuter yen di plachi ku paso pa paso ta splika kiko ta hasi. E método 'Visual Steps', tabata e patènt di dje. E tabata un pionero, su yunan Robert i Sanne, ta bisa. E tabata kere den esaki i tabata ambishoná, ku el a hasi esaki pa hopi tempu.

E Stuur kreativo, segun su yunan, kende tabata un hòmber trankil i ku tabata kere den su mes, muchu drùk pa tin hopi amigu, tabata kla ku Hulanda. Tempu ku e periodo di cd-ròm a terminá i e strès di tarea di buki a bira muchu grandi pe, su wowo a kai riba Boneiru.

A kosta Stuur un matrimonio, pero su amor pa buki i su pashon i entusiasmo a bini huntu. Na Boneiru el a kuminsá e úniko libreria, Addo's Books and Toys, yama den boka di pueblo, 'Addo's'. Sanne: "Ta despues numa ku hendenan a deskubrí ku Addo tabata un hende."

Riba e isla Stuur a kuminsá ku proyektonan pa promové abilidat di lesamentu. El a lanta un fundashon ku tabata regla desayuno na skol pa mucha. Loke e tabata hasi, semper mester tabata na benefisio di komunidat, su yunan ta bisa. E pakus, ku kasi a eksistí 13 aña, prinsipalmente mester a yuda e komunidat. Tabatin personal pa banda di ingles i hulandes, tambe tabata papia papiamentu.

E negoshi no a sobrebibí e medidanan di Covid. Stuur a muda pa Málaga na Spaña. Hopi e no a gosa di esaki. Na inisio di sèptèmber a diagnostiká kanser avansá na su higra. Sinku siman despues el a fayesé di e malesa, kontentu mirando bèk riba su bida.

Su yu Robert: "Te ku un siman promé di su morto, Stuur ainda tabatin traha plan, ounke ku e tabata sa ku esakinan tabata enbano. Asina e tabata, semper skucha na su kreatividat di paden. E tabatin un konekshon habrí ku e bos di paden aki."

Debí na Corona mester a krema òf dera hende ku muri lihé na Spaña. Hopi lihé ku su famia no por tabata presente. P'esei komo konmemorashon e luna aki lo tira e shinishi di Stuur desde di kabes di haf na Scheveningen.

Robert en Sanne: "Na laman e ta sintié liber i trankil. Ei nan e ke tabata."



Diputado Hennyson Thielman:

Presupuesto ta transparente i komprendibel

KRALENDIJK -- E presupuesto tin un vishon su tras. Manera indiká anteriormente, a trah'é a base di e programa di gobernashon di 2019 te ku 2023. Esaki ta un paso nobo ku a dal loke ta reflehá bèk den e presupuesto.

E ta skirbí na un manera transparente i komprendibel pa tur hende i por mira kiko di bèrdat gobièrnu ta bai hasi pa e próksimo añanan, segun diputado Hennyson Thielman.

Diputado Thielman durante tratamentu di e presupuesto di 2022 den Konseho Insular, kontestando pregunta di miembronan di e konseho, riba e pregunta ku no tin maneho riba hopi tereno i ta plan so tin, a kontestá maneho ta kaminda ta pone e metanan i plannan ku tin i akshonnan ku ta bai tuma i ta mara esaki na tempu.

Riba e pregunta di kon e pòst di turismo ta poné bou di kalidat di bida i rekreashon, e diputado e indiká ku esaki pa hopi tempu kaba ta asina. Ta usa e parti di rekreashon komo base pa pone e sèn bou di TCB.

Pa loke ta trata impuesto di turista, komo gobièrnu a papia riba e tema aki i a deliberá ku CFT kon mester atendé kuné.

Ta asina momentu ku traha un presupuesto ta trah'é a base di informashonnan ku tin na e momentu ei i loke ta antisipá. CFT tambe a bisa ku por tuma e impuesto di turista den e presupuesto, pero mester kuadra sí ku e montante, segun diputado Thielman.

Diputado Thielman a sigui splika, e presupuesto ta indiká un antisipashon di lokenan tin ku sosodé.

Por pasa tin gastunan ta bira ménos, pero tin tambe ku Covid a dal aden, loke ta nifiká ku turismo ta bai atras i entrada ta bira ménos.

P'esei tin kambionan di presupuesto ku ta usa komo base pa drecha e presupuesto a base di e lokenan ta biba e momentu ei i mirando e entradanan ku tin na e momentu ei.

Esei ta un posibilidat ku durante henter aña por hasi kambio den e presupuesto.

Loke tambe a bini dilanti si tin un areglo, kontrakt òf konseho, pa sènnan pa BONHATA, e diputado a bisa tin un konseho, pero no ta desishon.

Pa loke ta traha porshento riba gasolin, diputado Thielman a indiká ta bèrdat ku a hasi un investigashon pa basta tempu kaba riba e posibilidat pa por pone porshento riba gasolin, pero a keda na investigashon.

Kolegio Ehekutivo a indiká ku esaki no ta un prioridat i ta algu ku lo no bini dilanti tampoko den 2022.



A toka mi tambe pa pone mi pensamentunan riba papel den NE. Òf simplemente konta tokante susesonan di kada dia. Nada spesial, djis algu pa ekspresá bida di tur dia. Esnan yegá na'mi sa ku esaki no ta algu difísil. Fo'i mi 8 aña di edat mi tin un diario. M'a ripará ku fo'i yòn mi ta usa mi diario spesialmente pa komprondé mi pensamentunan i sentimentunan. Den mi añanan di adolesensia el a bira un sorto di terapia. Te ku awe pa esei e ta fungi. Loke ta straña mi ta echo ku na momentu ku mi diario 'yena', mi ta destrui'é. Mi tin un miedu enorme pa otronan tira un bista den mi diario.

***

5 Aña pasá mi a kuminsá ku mi lista di gratitut. Mi ta purba pa tur dia skirbi kosnan ku mi ta gradisí p'e. Mi tin ku atmití ku tin dia ta bai mas fásil ku otro. Mi tin un yu hòmber di 6 aña i tur dia nos dos ta hiba un guera pa poder. Fo'i na momentu ku e spièrta fo'i soño te último minüt promé ku e drumi, mi ta sinti ku mi mester demonstr'é ku ta ami ta manda. I visevèrsa tambe. Si mi bisa pretu, mesora e kontestá blanku i si mi bisa A naturalmente p'e ta un B.

***

Tin dia parse ku e úniko kos ku e ke logra ta pa iritá mi. Un dia asina ta nifiká ku e ta haña ku mi ta skeiru su djente muchu duru, e paña ku mi skohe ta 'chapo', loke mi kushiná no ta kai na su agrado. E ta klousurá e dia ku e palabranan na ingles 'worst mom ever'. Den mi afan pa gana e bataya, mi ta hari pokopoko, miéntras mi ta artikulá klaro p'e: "Kisas, pero mi ta e úniko mama ku bo tin." Ta un delisia mira den su wowo ora e realisá ku e palabranan aki ta bèrdat. E ta suspirá, brasa mi i duna mi un sunchi fuerte riba mi lep. Siguiente dia nos ta lanta i kuminsá e guera kompletamente di nobo.

***

BONEIRU A SURPASÁ KÒRSOU

KRALENDIJK – Entrante djárason último Boneiru a surpasá Kòrsou den e kantidat di kaso aktivo di Covid-19. Ta e promé bes ku esaki ta sosodé for di despues ku e pandemia a yega e islanan aki na mart aña pasá. Djárason Kòrsou su kasonan aktivo tabata bou di shen i esnan na Boneiru riba shen. Aruba tabatin 176 kaso aktivo ántayera.

E islanan Kòrsou i Aruba desde mart aña pasá tabatin hopi mas kaso aktivo ku Boneiru. Pero komparativamente, teniendo kuenta ku e kantidat di habitante di e tres islanan aki, Boneiru tabata posishoná mas haltu kaba. Pero desde djárason pues te asta den sifra konkreto Boneiru a surpasá Kòrsou.

Sin duda e desaroyo aki ta preokupante. Pregunta ta kon esaki ta posibel? Na kuminsamentu di siman ainda e sifranan aktivo na Boneiru tabata bahando bon, a bai bou di shen, pero djárason diripiente a registrá 105 kaso aktivo, miéntras na Kòrsou e tabata 98 kaso aktivo.

E kantidat di hospitalisashon di hende pa motibu di Covid-19 tambe na Boneiru, kompará ku Kòrsou, ta práktikamente igual. Aki no mester pèrdè for di bista ku tin un pashènt di Boneiru den hòspital di Kòrsou.

Mientras ayera e sifra di kasonan aktivo a subi di 105 te na 114, ku 13 kaso nobo aserka. Tur kos ta mustra ku e lo sigui subi i ku aparentemente tin un klùster nobo.

Bista ta fihá riba outoridatnan lokal pa tende kiko ta bai pasá, tambe teniendo kuenta ku e oumento eksplosivo atrobe di kasonan di Covid-19 na Hulanda, for di unda ta biniendo diariamente hopi turista.

Grandinan di kas di Kuido a gosa









Den luna di òktober tras di lomba, grandinan di Kas di Kuido Fundashon Mariadal a gosa di diferente aktividat ku a hasi ku e fundashon a hasi ku nan. E grandinan a sali dal un buèlta den nos sentro di siudat i tambe saboriá dushi eiskrim pa baha kalor. Tabatin dia ku e tema nóutiko tabata sentral i a hinka e grandinan den e esfera ku algun wega i dekorashon. Ta di aploudí e esfuerso i trabounan di e fundashon pa tene e grandinan aktivo i laga nan gosa.

Un bida mas salú

Evitá kanser na pechu ta posibel?

KRALENDIJK – A base di un manera di biba salú i a base di moveshon regular, por yuda pa evitá kanser na pechu. Tòg semper bo mester laga hasi tèst regular pa ta sigur ku tur kos ta bai bon.

Den e artíkulo aki di GezonderLeven, ta duna mas informashon tokante e malesa aki.

Kanser na pechu ta un di e mas tipo di kanser mas diagnostiká na mundu. E ta un malesa króniko ku ta originá momentu ku e sèlnan den e pechu ta kuminsá krese na un manera apnormal.

E ta keda tambe un di e preokupashonnan prinsipal di e poblashon femenino. Esaki ta bini pasobra tin hopi faktor ku tin di aber ku e rísiko na kanser na pechu.

E adelanto médiko i teknológiko sinembargo a mehorá e posibilidatnan di tratamentu.

Pero tòg dòkternan ta indiká ku pashèntnan tambe mester keda alerta pa kualke síntoma ku posiblemente por kondusí na e malesa aki.

Dòkternan ta rekomendá un norma di bida salú. Kisas nan no ta garantisá tur ora ku evitá kanser na pechu ta posibel. Pero nan ta yuda tòg pa minimalisá e rísiko.

Orígen

E orígen di kanser na pechu pa 100 porshento ainda no ta kla. Dòkternan sí ta di akuerdo ku e ta originá momentu ku algun sèlnan di pechu kuminsá krese na un manera lihé i apnormal. E sèlnan aki por kuminsá plama riba e pechu i otro parti di kurpa. Pasobra nan ta move nan mes dor di sirkulashon di sanger.

·Den mayoria kaso e ta kuminsá den e sèlnan di e kanalnan ku ta produsí lechi di mama.

·Kanser por originá tambe den klir òf e klirnan di lechi.

·Otro tipo di kanser ta forma nan mes den otro parti di e pechu.

Faktornan di rísiko

Algun faktor hormonal i genétiko, ta konosí komo posibel orígen di kanser na pechu. Pero no ta kla di kon sierto hende ta desaroyá e malesa i otronan nò.

Esakinan ta algun orígen ku ta mará na kanser na pechu:

·Ta un muhé. Hòmbernan tambe por desaroyá kanser na pechu. Pero e malesa aki ta toka muhé mas tantu.

·Ta un persona di edat.

·Momentu ku bo tin un historia personal òf familiar di kanser na pechu.

·Sobre peso òf obesita.

·Momentu ku bo kuminsá haña menstruashon na edat hopi yòn.

·Uso di terapia hormonal.

·Bebida alkohóliko.

·Eksponé na radiashon

Síntoma

·Kambio di grandura òf forma di e pechu.

·Kambio den kueru ku ta tapa e pechu.

·Un kònòpi na e pechu.

·E punta di pechu birá paden.

·Koló kòrá pa buraku chikitu den e kueru rònt di e pechu.

Rekomendashon

Dor di e kompleksidat di e malesa aki, ta imposibel pa aki nan papia di un método ku 100 porshento ta efisiente pa evitá kanser na pechu. E pregunta ta pues ku no ta bai kon ta posibel pa evitá kanser na pechu, pero bo por influensiá e rísiko.

Sierto norma i rekomendashon enbèrdat por minimalisá e rísiko pa kanser na pechu. Esaki ta konta prinsipalmente ku bo ta keda eksponé na otro faktornan ku ta relashoná ku e tipo di kanser aki.

1. Keda aktivo

Muhénan ku un bida aktivo, tin ménos chèns pa e malesanan aki desaroyá. Pasobra aktividatnan korporal ta yuda pa mantené e pilá di ostrogen den balansa. Esaki sinembargo ta un posishon sentral pa salú di e muhé.

2. Evitá sobre peso

Individuo ku un porsentahe haltu di sèl di vèt, ta kore rísiko haltu riba rísiko di kanser. Pa e motibu ta ei bo mester sigui bon norma i un salú den balansa pa mantené bo peso.

3. Limitá uso di alkohòl

Bebidanan alkohóliko tin un influensia negativo riba bo salú. Si ya bo tin un rísiko haltu riba desaroyo di kanser na pechu, e ora ei ta esensial pa limitá uso di alkohòl.

4. Alimentashon di pechu

Alimentashon di pechu no solamente ta e mihó manera pa duna bo yu e materianan di alimento nesesario. Banda di esei e ta tambe un manera pa minimalisá e rísiko riba kanser na pechu i otro malesanan agresivo.

5. Tèst propio

Tèst propio por ta e yabi pa evitá kanser na pechu. Pasobra e evaluashon aki por yudá bo pa deskubrí presensia di kualke apnormalidat na pechu na tempu.

6. Tèst genétiko

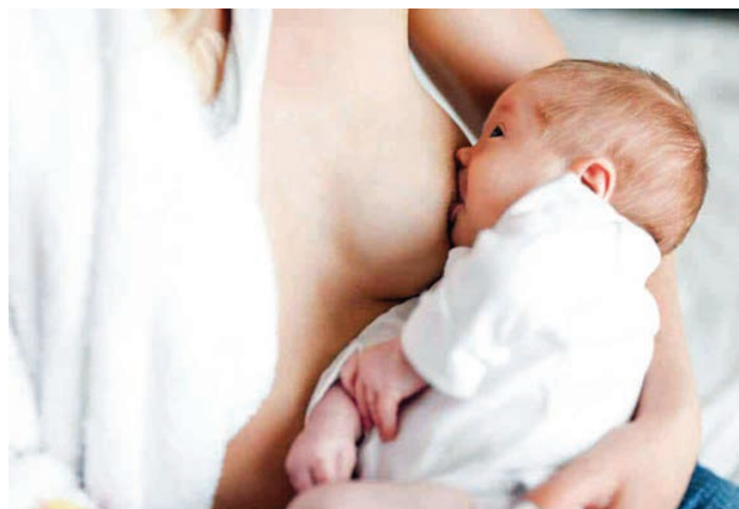
Si bo tin historia di famia den kua kanser na pechu ta aparesé, e ora ei ta un bin idea pa laga hasi un tèst genétiko. Di e manera ei bo por determiná kon grandi bo rísiko ta.

Bo dòkter lo hasi un evaluashon profeshonal. A base di esaki e por disidí si ta nesesario pa kuminsá ku un tratamentu.

Si bo ta preokupá tokante sí bo ta sufri di kanser na pechu, ta eksistí motibu pa spekulá ku bo tin e malesa aki, papia mas lihé e ora ei ku bo dòkter i pidi pa e tèstnan relevante.

Si kanser na pechu ta evitabel, ainda nos no sa. Pero sí bo por minimalisá e desaroyo di kanser na pechu. Kuminsá pues pa usa e tepnan ku nos a duna bo den e artíkulo aki. Laga nan forma parti di bo estilo di bida.











Misa pa tur defuntu 2 di novèmber

KRALENDIJK—Djamars 2 di novèmber, tabata dia di tur defuntu i tabatin diferente misa den kuadro di esaki.

Durante dia tabata notabel hendenan kumprando flor pa hiba santana, pa un ser kerí ku a bai nan dilanti. Esaki ta sosodé tur aña riba e mes fecha.

Por topa hende ku ya a aseptá i ta konforme Dios su boluntat, tambe esnan ménos alegre, spesialmente esnan ku a pèrdè un famia o konosí resientemente. Normalmente padernan ta selebrá Eukaristia den santana, sinembargo debí na e asuntu di covid-19, a opta pa hasi e selebrashon den kada misa.

Potrèt ta ilustrá pader Vikario Santiago Malagon, ta ofisiá misa na parokia San Bernardo.





Na Chogogo Resort

Apresio pa but i persiguishon pa santu ilegal

KRALENDIJK – Gabinete Rutte mester sostené i apresiá aktuashon di Entidat Públiko Boneiru, Direktorado di Supervishon i Mantenshon di Lei i Ministerio Públiko, kontra Chogogo Resort. E dos miembronan di Tweede Kamer, Lammert van Raan i Christine Teunissen, ámbos di Partij voor de Dieren, a indiká esaki den un moshon entregá djaweps.



A imponé un but di 1,2 mion dòler pa e hotèl, pasobra a pone santu, probablemente sushi, riba bich tin pèrmit pa esaki i sin tuma medida pa protehá ref di koral.

Aparte di apresio pa aktua, e parlamentarionan di PvdA ta hasi petishon tambe na e gabinete pa ofresé gobièrnu di Boneiru ayudo pa reforsá supervishon di mantenshon di lei mas aleu pa asina por protehá koral.

Sekretario di Estado, Dilan Zegerius di Asuntunan Ekonómiko i Klima, a konsehá e parlamentarionan pa bolbe purba serka e minister di Agrikultura, Naturalesa i Kalidat di Kuminda, pasobra e moshon no ta bai tokante protekshon di naturalesa.

Knops ta repudiá menasa

KRALENDIJK -- Sekretario di Estado di Asuntunan Interno i Relashon di Reino, Raymond Knops, ta repudiá menasa riba medio sosial den direkshon di algun polítiko na Boneiru. E menasa aki ta totalmente inakseptabel i destruktivo, segun Knops.

Knops: "Mi a tuma kontakto ku gezaghebber Edison Rijna i a ofresé yudansa kaminda ta nesesario."

Bida i karera di Obs (19)

Hende Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Despues di a biba algun aña retirá den su kas, Aubrey Frances Sealy a fayesé djaluna 11 di òktober, faltando 20 dia pa el a kumpli 80 aña di edat. El a nase dia promé di novèmber 1941 na Boneiru komo e promé yu di Ewart Coulthurst Sealy i Elisa Sint Jago di Rincon. Ewart, kariñosamente yamá Libo, ta di e isla ingles Barbados, na unda e tabatin un yu kaba. Elisa tambe tabatin dos yu hòmber ora el a konosé Libo: Pangracio i Freddy Sint Jago. Basá riba informashon duná pa Aubrey Sealy mes den dos programa 'Herensia' 10 aña pasá, ademas diferente artíkulo di korant i entrevistanan di radio, nos ta hasi un intento pa rekonstruí bida i karera di Obs, manera e tabata yama su mes.

Insidente

E karera periodístiko di Aubrey Sealy ta dekorá ku insidente, problema i kaso den korte. Diferente persona a hib'é hues pa fòrs'é rektifiká loke el a skirbi di nan. Rudy Ellis, Jopi Abraham, Papi Cicilia, Ronny Pietersz. Asta a entregá keho na reshèrshi kontra Aubrey. Mayoria di kaso el a pèrdè tambe, anke ku semper el a pretendé otro.

Un di e promé insidentenan ku el a haña su mes aden tabata medio aprel 1976 na Mangazina di Rei. Tabata nèt den tempu ku Niki Tromp huntu ku Bòi Antoin i Herbert Cesilia a kuminsá ku Extra. E tempu ei Aubrey tabata razu, pasobra el a kuminsá ripará ku tabatin kompetensia, despues ku pa algu mas ku dos aña NOBO tabata dominá. La Prensa no tabatin un ròl importante mas.

E anochi ei tabatin un sena na Mangazina di Rei, ku presensia di diferente mandatario, entre otro minister Miguel Pourier, gezaghebber Alfred Sint Jago, Rudy Ellis i Papa Statia, ku tabata e diputado bou di ken Sealy tabata resortá komo kordinadó temporal di DOW.

Prensa tambe tabata presente na e aktividat aki. Na sierto momentu Aubrey a kuminsá komportá malu ku spesialmente su koleganan di prensa, spesialmente ku e grupo di Extra. E situashon a sali formalmente for di man.

Direktiva di Club di Prensa Boneriano a skirbi un karta despues pa gezaghebber Sint Jago, den kua nan a distansiá nan mes for di ekspreshonnan hasí e anochi ei pa nan kolega di NOBO.

CB

Dos aña despues Aubrey Sealy ta kuminsá ku un ofensiva pisá kontra su koleganan di CPB pa motibu di uso di CB. E no por a biba ku e echo ku su koleganan miembro di e klup aki tabata inovando.

Niki Tromp, kende tabata biaha regularmente pa Merka den su funshon di hefe di Ofisina di Turismo, a kuminsá ta kumpra scannernan Lafayette pa kapta komunikashon polisial. Na mes momentu el a kuminsá trese tambe CB (Citizens Band) marka Realistic, despues Radio Shack, pa fasilitá komunikashon entre miembronan di CPB. Tur miembro ku CB tabatin nan 'callname', manera Herbert Cesilia ku Darkroom, Prospero Silberie ku Black Beauty, Papi Antoin ku Swatt, Bòi Antoin ku Modydick etc. Te asta Rudy Ellis tabatin un CB.

E aparatonan aki tabata un sumpiña den wowo di Aubrey. El a kuminsá na skirbi ku e aparatonan aki tabata ilegal i ku nan señal tabata kousa interupshon den stashon di radio 'Voz di Bonaire'.

Dia 10 di febrüari 1978 CPB a reakshoná pa desbaratá e atakenan di Aubrey den NOBO. Entre otro CPB a indiká ku nan a entregá un petishon na gobernador di Antia Hulandes pa por a haña pèrmit pa operá e aparatonan aki.

Pero Aubrey tabatin rason den su krítikanan. Tabata un operashon ilegal. E motibu ku nunka a konfiská e aparatonan aki tabata pasobra e usadónan tabata gosa di protekshon di miembro di Staten i miembro di CPB Rudy Ellis.

Great China

Djamars 24 di desèmber 1985 a sosodé un insidente basta serio entre Aubrey Sealy di un banda i reporteronan di Extra Bòi Antoin i Papi Antoin. Sitio di insidente tabata e restorant Geat China den Kaya Kòrsou, na unda e anochi ei tabatin un kandela chikitu. Sealy i e rumannan Antoin a bai pa kubri e kandela aki.

Rais di e insidente aki tabata un relashon malu den e dianan ei entre Extra i Aubrey Sealy, ku tabata enkargá ku Servisio di Informashon di gobièrnu. Pa straño ku por parse, ta Bestuurscollege di Demokrat a nombra Sealy den e funshon aki, despues ku nombramentu di Chaco Castro na e servisio aki no a resultá. Promé ku Chaco, Bòi Antoin tabata hefe di e servisio aki.

Aubrey Sealy pa malu tabata ekskluí Extra na momentu di manda sierto komunikado òf invitashonnan ku no tabatin di aber ku gobièrnu. Entre otro e dianan ei apertura di un bar flotante di e empresario makamba Ton Spee.

Djaluna 23 di desèmber 1985 Extra a publiká un artíkulo kues-



E foto aki ta mustra Aubrey Sealy i Niki Tromp na man drechi, durante un aktividat di Servisio di Limpiesa, di kua Sealy tabata hefe.

tionando aktitut di Sealy al respekto. E no a tuma Extra esaki na bon i na e sitio di kandela a kuminsá zundra Bòi Antoin, ku e tabata konsiderá komo outor di e artíkulo. Kasi nan a kue otro ku sla.

Interesante ta ku Eithel Ammerlaan, hefe di polis, tambe tabata den besindario, pero e no a intervení. E relashon entre Sealy i Ammerlaan nunka tabata bon, pa motibunan di índole personal.

Amigoe a relatá e insidente aki i a pidi tantu Bòi Antoin komo Aubrey Sealy komentario i a publiká despues: "Correspondent Boy Antoin van de Extra verklaarde desgevraagd niet te accepteren dat de EVD maar kon doen en laten wat hen goeddunkte, terwijl Sealy van de EVD ten ene male ontkende EVD- berichten achter te houden voor de Extra."



Aubrey Sealy huntu ku Stanley Balentin di Ultimo Noticia durante un aktividat na unda prensa tabata invitá.

Aubrey i Jopi

Manera a bini dilanti den e promé entreganan di e seri aki, Aubrey Sealy tabata ihá di e legendario politiko di Demokrat Julio Abraham. Pero despues di e morto di Julio, kariñosamente yamá Djul, Aubrey no a asosiá ku e partido aki mas. E partido entrante 1961 tabata bou di liderazgo di Toon Abraham, despues (entrante 1979) su ruman Jopi Abraham, finalmente Clark Abraham, yu di Jopi.

Spesialmente Jopi Abraham a sufri enormemente bou dje pèn di Aubrey. Kuater aña largu, desde 1979, Sealy a ataká Abraham na su sorto di forma. Sealy e tempu ei tabata asosiá ku UPB di Rudy Ellis, sua di Jopi. No opstante aki Jopi a hiba Demokrat na un viktoria kombinsente riba UPB dia 25 di aprel 1983 den elekshon di Konseho Insular.

Jopi Abraham a kolektá tur e artíkulonan ku Aubrey a skirbi kontra dje den NOBO. Faltando algun siman promé ku e elekshon di 1983 ei el a entamá un kaso kontra Aubrey Sealy, NOBO i ABC Informa, kompania editor di e korant en kestion. Un kaso relashoná ku ofensa i difamashon di parti Aubrey kontra su persona.

Abraham, ku e pruebanan den su man, tabata kombensí ku e veredikto di hues lo a kai nèt promé ku elekshon na su fabor. Jopi a gana e kaso enbèrdat, pero hues a dikta sentensia algu ménos ku un luna despues di elekshon, den aprel numa di 1983.



Aubrey huntu ku entre otro Erik Beeldsnijder (Beurs i despues Amigoe) na un konferensia di prensa di Flamingo TV.

Jopi a eksigí solamente un montante di 100 florin (simbóliko) komo daño i perhuisio.

Pa Jopi opviamente e montante no tabata importante, sino su rason i ganamentu di e kaso. Hues mr. P.A. Offers a trata e kaso. Argumento di Jopi durante tratamentu di e kaso tabata ku e artíkulonan den NOBO tabata hasi daño n'e den tempu di kampaña elektoral.

Aparte di pidi e suma di plaka aki, Abraham a pidi korte pa ordená NOBO pa den e siguiente rúbrika 'Loke a pasa na Boneiru', skirbí pa Sealy, publiká ku e korant aki a aktua ilegítimamente kontra dje.

Por ehèmpel e publikashon den kua a pone ku Abraham kier a fia plaka serka e mènedjer di e kasino di Hotel Bonaire, i ku e lo a zundra e funshonario ei ora ku el a nenga di fi'é plaka.

Tambe Aubrey a skirbi, manera por dedusí for di tratamentu di e kaso den korte, ku e kuentanan di telefòn di Departamentu di Asuntunan Sosial i di Labor, na unda Jopi Abraham tabata hefe, a resultá konsiderablemente mas haltu den kampaña elektoral ku normal. I ku Abraham a malusá su funshon komo ámtenar pa metanan polítiko partidista.

Hues Offers pues a dikta sentensia na fabor di Jopi Abraham. E koresponsal di NOBO mester a paga Jopi 100 florin, ademas e gastunan di e huisio sumario, ku tabata diesdos bia mas haltu.

Misa selebrashon pa adultonan mayor

KRALENDIJK-- Misa spesial pa adultonan mayor, di kas di kuido Fundashon Mariadal djárason. Den kuadro di selebrashon pa nan, ku a habri den e luna di novèmber, tabatin un Santu Sakrifisio di misa.



E hendenan a reuni den sala. Mayoria tabata esnan ku ta biba na kas di kuido di Fundashon Mariadal i zùsternan. Algun miembro di famia tabata presente, loke a hasi e hendenan hopi alegre.

Misa tabata ofisiá pa pader Ranulfo Goneda i Fittipaldi Pietersz a animá e selebrashon. Final di misa, tur hende a keda kontentu i puntra ki dia ta ripitishon.





Fundashon Prinsès Whilhelmina Fonds ta inougurá

Luna di kanser na prostat

KRALENDIJK—Djasabra 30 di òktober último, Fundashon Prinsès Whilhelmina Fonds a klousurá luna di sèptèmber ku ta luna di kanser na pechu, i na mesun momentu a duna inougurashon na luna di novèmber ku ta di kanser na prostat.

E aktividat a tuma lugá den kurá di Cocari na Rincon. Anteriormente a organisá e aktividat na Playa i e bes kai a toka turno na bario di Rincon.

Esnan presente por a sende un bela i huntu forma e sinta na memoria di esnan ku lamentablemente a pèrdè un ser kerí den e lucha.

E fundashon ta rekordá un i tur ku tur aporte finansiero, pa chikí ku e ta, ta bonbiní.





Warawara ku pasenshi wardando su kuminda

KRALENDIJK – Kámara di nos reportero Netty Evertsz a kapta e imágen aki di un warawara. Parse ku e para predadó aki ta sinta ta warda morto di kualke bestia kai.

Ku tur klase di pasenshi e ta warda. Pasombra komo un para ágil, e sa ku lo tin bestia morto pa e komo òf bestia bibu p'e yag riba dje.

Warawara, yamá warawara na Kòrsou, ta un para grandi. Su largura ta di masoménos 55 centimeter.

Ta trata di un para, tipo di falki, ku pia largu i un frènchi pretu mandá patras. E tin un garganta largu i su kara kòrá ta hala hopi atenshon.

Mirá di ariba e alanan pretu tin punta blanku, e bandanan di su kara ta blanku, e garganta ta levemente strepiá horizontal. Nan ta sinta riba tòp di yatu i palu: por mira nan abou na tera tambe, mas parti na par.

Warawara ta komedó kadaver di bestia morto, pero tambe nan ta gusta lagadishi i para. E chikitunan ta maron kla ku strepi vertikal riba nan pechu, i nan kara ros kla.

Hopi bia ta brua wawawara ku gabilan di seru.



Moshon di parlamentarionan di Partij voor de Dieren

Lei nashonal di klima mester konta tambe pa Karibe Hulandes

KRALENDIJK – E lei di klima nashonal i tur otro medida pa stimulá transishon di energia ku ta aplikashon awor solamente pa Europa Hulandes, mester bai konta tambe pa Karibe Hulandes. Esaki ta nifikashon di dos moshon ku miembronan di Tweede Kamer, Lammert van Raan i Christine Teunissen, ámbos di Partij voor de Dieren, a entregá durante e debate tokante presupuesto pa Asuntunan Ekonómiko i Klima djaweps atardi.

Ta di igual importansia pa protehá Karibe Hulandes kontra kambionan di klima i transishon di energia tambe riba e islanan, segun e parlamentarionan.

Den e moshon e parlamentarionan ta supliká e gabinete pa stipulá metanan di klima i energia pa Karibe Hulandes, ku ta den liña ku a akuerdo di klima di Paris i desde awor laga e entidatnan públiko forma parti di e nota di klima.

Van Raan i Teunissen ta pidi e gabinete tambe pa apliká tur medida na benefisio di e transishon di energia pa islanan BES.

Sekretario di Estado, Dilan Zegerius, a rechasá tur dos moshon sin a bai den kontenido. E no a yega mas leu ku e deklarashon ku ta trata di leinan i regulashonnan nashonal i p'esei no ta aplikabel na e entidatnan públiko partikular, Boneiru, St. Eustatius i Saba.

Djamars lo vota riba e moshonnan.

BENTANA DI BÈRGWENSA

P BIA
BONAIRE INTERNATIONAL AIRPORT

PARKING RATES
Machine accepts USD only

PARKING TIME	YOU PAY
0 - 30 minutes	$ 1.00
31 - 60 minutes	$ 2.00
Each hour thereafter	$ 1.00

MAXIMUM RATES

SHORT TERM Parking	$13.00	per day
LONG TERM Parking	$ 8.00	per day

LOST TICKET FEE: $100.00

E bòrchi aki ta poné den terminal di Aeropuerto Flamingo. E teksto ta pa indiká ku si un persona ku a stashoná outo na aeropuerto pèrdè e karchi ku ta sali for di e mashin na entrada, e mester paga 100 dòler. Kier men ku si bientu kue karchi bai kuné, un shofùr di edat ku a lubidá su karchi kualké kaminda, mester paga e suma di 100 dòler aki for di su penshun di 600 dòler pa luna. No por! Ta un inhustisia grandi. Pa e motibu aki BIA ta keda den nos PÁGINA DI BÈRGWENSA te ora kambia e regla aki!

Morto di Alejandro Saleh ta fiha bista riba e famia aki

Famia Saleh a yega leu den karera

KRALENDIJK – E morto di Profesor Alejandro Saleh e siman aki ta fiha bista riba famia Saleh, originalmente di Líbano, pero bibá pa kasi 100 aña kaba na Boneiru. Tur Saleh na Antia Hulandes ta desendiente di Gabriel i Salma Saleh Cecin. Ku morto di Alejandro i algun siman pasá su ruman Raymundo, a keda solamente tres yu di Gabriel i Salma, esta Jaime Saleh, Leca Evertsz-Saleh i Laila Saleh. Un generashon di Saleh yegando su fin, pero lagando nan stèmpel atras.

Antonio Cecin

Saleh ta un famia árabe. E promé Saleh-nan na Boneiru a bini for di Líbano. Ta trata di Gabriel i Salma Saleh. Salma tabata Cecin promé ku el a kasa.Tin bia nan ta skirbié komo Cesin, Cessine i asta Sassine.

Famia Cecin tabata bon konosí na Boneiru den e promé dékadanan di siglo 20. Pa ta eksakto Antonio Cecin, kende ta tio di Salma Cecin. Raymundo Saleh, yu di Antonio i Salma, a konta den e programa di televishon Herensia ku Antonio tabata na Boneiru promé ku 1910 kaba.

Raymundo Saleh: “For di loke mi a komprondé ta ku Antonio, e tio di mi mama, a pasa promé guera mundial (1914-1918) na Boneiru. E tabata un persona prominente na Boneiru, asta kompader di General Juan Vicente Gomez di Venezuela. El a batisá un yu di Juan Vicente Gomez. Tin un storia den nos famia ku ta bisa ku te asta e mucha aki a yega di bini Boneiru un bia pa bishitá su padrinu, pero el a bira malu, haña un kentura pisá, loke a pone ku nan a manda un barku spesial for di Venezuela pa bin busk’é.’’



Jaime Saleh ta bai saludá Jopi Abraham, miembro di Staten. Jaime a bira gobernador.

Jaime Saleh, yu mas chikitu di Gabriel i Salma, a splika: “Antonio a yega Boneiru den tempu di régimen turko na Líbano. Hopi libanes a bandoná nan pais den e tempu ei, moviendo pa tur parti di mundu, manera entre otro Canada, kaminda tambe nos tin famia. Otro di nos famianan a resultá na California, Estádos Unídos. Libanesnan tabata subi barku, bai for di nan pais, pa desembarká den un bida nobo.”

Nada

Jaime Saleh, e yu mas yòn di Gabriel i Salma, a konta: “Mi mayornan no tabatin nada na momentu ku nan a yega Boneiru. Nan a kuminsá bende merkansia di kas pa kas. Despues nan a krese den negoshi i tabatin un tienda na unda bo por a kumpra un variedat grandi di komestibel i otro produktonan di promé nesesidat: sardinchi, hariña, pan i asta stul.”

Alejandro Saleh a konta den e programa Herensia: “Nan a yega Boneiru ku un yu chikitu. Antonio a bisa nan ku si nan ke sali for di Líbano nan mester bai un lugá ku tin desaroyo. Kòrsou tabatin hopi desaroyo den añanan binti. Pues nan promé opshon tabata Kòrsou. Despues nan a disidí tòg di skohe pa Boneiru.”

Raymundo Saleh den Herensia: “Mi mama a bisa semper ku Boneiru ta su segundo patria. ‘Si un kos pasa mi, dera mi na Boneiru’, e sa bisa nos. El a kustumbrá ku e pueblo aki kaba, bon mirá e pueblo boneriano a bira di dje. Su manera di sosialisá, atenshon i kuido pa otro hende, su pashon pa yuda hende, tabata asombroso. Mi sa sinta opservá i atmirá kon hopi bia e tabata yuda hende. Nan a kuminsá negoshá promé den kabana,



Manira Saleh a kasa ku Achi Felix, yu di Antonio Abbas Kalof (Kaluf), kende ta tata tambe di Monchin Soliana. P’esei George Soliana, yu di Monchin, ta aparesé riba e foto aki.

pero despues nan a importá alimento."

Leu den karera

E yu mayó, Jose Saleh, a muri yòn. E tres otro yu hòmbernan di Gabriel i Salma Saleh a yega leu den nan karera. Jaime a bira abogado, hues i presidente di Korte di Hustisia i na 1990 asta gobernador di Antia Hulandes.

Raymundo tabata diputado i gezaghebber di Boneiru, miéntras ku Alejandro a bira na sierto momentu e internista mas konosí di Kòrsou.

Raymundo tabata polítikamente aktivo promé den Partido Demokrat, dirigí e tempu ei pa Toon Abraham, tambe di desendensia libanes. Despues el a bira gezaghebber di Boneiru na lugá di Elias Morkos.

E mes a pidi retiru komo gezaghebber despues pa a drenta polítika, lantando huntu ku Ramonsito Booi i Cai Marsera e partido ADEN - Akshon Demokrátiko Nobo. E partido no tabata un éksito. Su yu muhé Orphaline Saleh tambe a fungi komo gezaghebber interino di Boneiru. El a okupá diferente funshon importante tambe den sektor partikular, entre otro na MCB-Bank.

Gobernador

Jaime Saleh despues di kaba St. Dominicusschool a bai Hulanda pa sigui estudio na Sittard, kaminda el a bishitá Bisschoppelijk College i tambe St. Dominucuscollege, ku tabata un tipo di seminario.

Jaime tabata destiná pa bira pastor. Pero komo ku e no kier a bira pastor mas el a bandoná e skol aki.

Despues Jaime a studia lei na Utrecht. El a traha komo fiskal na Zutphen i seguidamente tambe komo fiskal na Kòrsou. Na 1971 el a bira abogado. Na 1974 el a bira hues i na 1979 presidente di Korte di Antia Hulandes.

"Na fin di 1988 e promé minister di e tempu ei, Maria Liberia-Peters, a puntra si mi kier a bira gobernador. Mi a aseptá I dia 15 di yanüari 1990 a huramentá den e funshon aki", Jaime Saleh a bisa.

Interesante ta ku su yu muhé Eugenie Saleh tambe a bira hues i mientrastantu e tambe a haña nombramentu komo presidente di Korte Komun di Hustisia di Kòrsou, Aruba, St. Maarten e islanan BES.

Internista

Alejandro Saleh, ku a muri e siman aki, tambe tin un yu ku a siguié komo dòkter i internista. Pues aki tambe tradishon a sigui.

For di mucha kaba Alejandro tabatin den su kabes e idea pa bira dòkter. "Mi tabata gusta hunga ku lagadishi i otro bestia den naturalesa.

Mi tabata studia nan. Kisas asta mi a kòrta un di nan pa hasi tèst."

Despues di su estudio di 7 aña na Hulanda, Alejandro Saleh a regresá su isla natal pa traha komo dòkter, pero e no a haña trabou, no opstante ku nan a primintié. Na su lugá a nombra un dòkter surinameño. E ora ei a disidí di bai traha na Kòrsou. E tempu ei tabatin un dòkter pa henter famia.

Mas famia

Naturalmente tin hopi mas desendiente di Gabriel i Salma Saleh. Mester tene kuenta ku tabatin hopi mas yu muhé ku yu hòmber i despues ku nan a kasa nan a haña otro fam. Di mes nan yunan no ta karga e fam Saleh, sino fam di nan kasá.

Pensa entre otro riba Erich van der Hoeven, un konosido personahe na Kòrsou. Su mama ta un Saleh. Leca, otro yu, a kasa ku Evertsz.

Tambe tin ku a kasa ku Abdala. Theresa a kasa ku Bertus (Bèbè) Vis, yu di e legendario Brigadir Vis.

Un echo ta ku por mira ku Gabriel i Salma Saleh, despues di kasi 100 aña ku nan a yega Boneiru, a laga nan stèmpel atras. Saleh lo keda zona pa hopi aña mas riba e islanan aki.



Famia Saleh kasi kompletu. Dia ku a saka e foto aki ya Gabriel, tata di famia, a fayesé. E yu hòmber mayó a tuma ròl di nan tata.



Aktual presidente di Korte Komun di Hustisia di Kòrsou, Aruba, St. Maarten i BES, ta yu di Jaime. Kisas awor na kaminda pa bira gobernador di Kòrsou meskos ku su tata?

Di Kolegio Ehekutivo

Falta di vishon i direkshon

KRALENDIJK – Clark Abraham, lider di frakshon di Partido Demokrat den Konseho Insular, durante reunion pa trata presupuesto 2022, a bisa ku tin hopi tempu kaba ta indiká ku ta sinti fata di vishon i direkshon di Kolegio Ehekutivo.

Por duna un ehèmpel simpel, den e plannan di struktura di Direktorado di R&O so ta bisa ku e direktorado ta responsabel pa bini ku shete plan di maneho. Di e shete plannan di maneho aki, Konseho Insular a haña unu ku ta LVV.

Pa e otronan Kolegio Ehekutivo no tin maneho, segun Abraham.

Pero tòg ta mira den presupuesto tur e tópikonan aki ku ta e maneho ta bai hiba, segun Abraham.

Ta hopi kompliká pa husga un presupuesto ku su kontenido no ta duna speransa, pasobra no tin un maneho kaminda ta indiká ku ta esei ke bai logra i ta pone un montante.

Minister Rocco Tjon:

Den cuadro di seguridad na nos frontera a reuni cu departamentonan clave

ORANJESTAD - Diamars atardi a tuma lugar un reunion di suma importancia cu e departamentonan clave pa loke ta trata seguridad na nos fronteranan esta; Guarda Costa, KPA, Guarda Nos Costa, Inmigracion y NCTVI y den cuadro di e incidente cu a tuma lugar recientemente, caminda un boto cu cinco persona indocumenta abordo a intenta pa drenta nos pais.



Di e incidente aki a logra gara un persona di e cinconan abordo di e boto pues tur departamento den cuadro di seguridad na nos frontera ta investigando e caso pa por deduci mas informacion di e organisacion.

Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a splica cu durante e reunion aki a logra yega na un planeamento central te pa fin di aña, pa loke ta trata "kustsurveillance" y tur e departamentonan menciona lo forma parti di esaki. A haci palabracionnan strategico cu e departamentonan concerni, pa asina yega na palabracionnan concreto pa por sigui aumenta e seguridad na nos frontera.

Siguiemente, ta bay reenforsa e ekiponan encarga cu e vigilancia riba caya pa seguridad na nos frontera como tambe lo bay reenforsa e personal cu ta traha den e "radar kamer". Palabracion a wordo haci entre e departamentonan pa reuni cada dos siman pa asina por aumenta e seguridad na nos frontera.

E mandatario a sigui splica cu pa loke ta e "bestedingsplan" y e plan di accion pa seguridad na nos frontera lo yega na un plan den corto plaso pa aloca fondonan di Hulanda cu a wordo poni disponibel pa esakinan.

Pues den cuadro di e palabracionnan haci ta asina cu Guarda Nos Costa, Guarda Costa, KPA y Inmigracion lo bay aloca personal pa forma parti di e ekipo aki cu lo percura cu constantemente tin patruyanan na nos costa, pero tambe lo percura pa constantemente tin personal den e "radar kamer" pa asina por monitorea kico tur ta sosode.

Por ultimo Minister Tjon a remarca cu na mes momento tambe lo bay sigui inverti den e radarnan, pero un paso hopi importante tambe ta cu tur e departamentonan ta di acuerdo pa por explora con por bay haci uso di Arumillers pa e parti di patruya pa cu esaki.

Entrada hudicial y detencion di un sospechoso den Grenadaweg

ORANJESTAD -- Diaranson algo despues di 12'or di merdia, un team di Recherche di Droga, Team di Aresto, Recherchenan di Departamento Tecnico y Ministerio Publico a drenta un cas den Grenadaweg.

Mesora cu nan a drenta e cas, Team di Aresto a tapa wowo di un homber y a sak'e for di e cas. E sospechoso a wordo hinca den un auto di Recherche.

Por a mira un team di Recherche haciendo un buskeda den e cas. Probablemente nan lo tabata buscando droga.

E persona deteni lo keda un sospechoso te na momento cu e wordo sentencia pa Hues.

Den e ultimo simannan, por mira un Team di Recherche di Droga hopi activo. Varios entrada hudicial y detencionnan a ser haci.

No ta conoci si e entrada hudicial di Grenadaweg aki ta relaciona cu e entradanan hudicial anterior.







Minister Arends ta duna reconocemento na Titi Tromp y Boy Escalona

ORANJESTAD-- Pa e clausura di e luna di Adulto Mayor, diabierna ultimo, Minister Ursell Arends a duna reconocemento na señora Estefana Gregoria (Titi) Tromp-Gil y señor Eleuterio (Boy) Escalona. Titi y Boy ta dos baluarte cu a contribui riba diferente tereno pa desaroyo di nos pais. P'esey tambe Titi y Boy ta dos persona hopi conoci den nos comunidad.

Ora tende e nomber di Titi Tromp ta recorda nos cultura y carnaval. Ora menciona Boy Escalona ta asocie cu pasadia pa nos Adulto Mayor cu demencia, Cas Marie.

Sinembargo ora lesa biografia di Titi y Boy, ta conoce ambos baluarte mas mihor y por compronde tambe pa kiko nan ta nos baluarte reconoci.

Tanto Titi y Boy a contribui grandemente ariba diferente tereno na Aruba.

Titi forma parti di e grupo di Adulto Mayor di Centro di Bario Noord, "Grupo Uni".

Titi a yuda como boluntario den diferente clubnan social, cultural y deportivo, y ta hopi conoci den e pueblo di Noord pa ayudo pa muchanan, y tambe asistencia social.

Tambe Titi ta un amante grandi di cultura di Aruba, y a yega di contibui na fiestanan cultural manera Dande, Dera Gai y tambe ta un fiel carnavalista. Titi a yuda Museo Historico Arubano colecta artefactonan di Aruba di antes, y ta gusta comparti su conocemento cu nos hoben nan den enseñansa.

Boy Escalona a traha 28 aña como docente den enseñansa na Aruba.

Na aña 1979 Boy a funda MAO School, awe conoci como EPI Sector Economico. Boy a forma parti tambe di e comision cu a institui e Facultad Economico Financiero na Universidad di Aruba. Tambe Boy a forma parti di hunta di comisario di Setar y Aruba Investment Bank.

Na aña 1994 Boy a experencia e malesa di Alzheimer cerca su esposa. Esaki tabata su inspiracion pa e soño di Boy pa inicia cu e projecto pa personanan cu demencia. Na aña 2006, despues di hopi fe y preseverancia, Boy a logra realisa e projecto di Cas Marie.

Cas Marie a bira e pasadia pa personanan cu demencia na Aruba, cual tambe ta yuda pueblo cu testnan pa memoria. Recientemente Cas Marie a cumpli 15 aña na luna di september.

Minister Arends ta contento di por a duna balor na esnan cu a sa di duna balor na nos comunidad. Ambos Titi y Boy, dos persona cu por sirbi como un ehempel pa otro cu nunca ta laat pa duna bek na bo comunidad, especialmente ora ta incera nos Adultonan Mayor.



Karina Delaney a cumpli 25 aña den servicio di Gobierno di Aruba

ORANJESTAD - Dia prome di november, Minister Xiomara Maduro a ricibi bishita di Karina Delaney kende a cumpli 25 aña den servicio di Gobierno.

Karina a cuminsa su trayectoria den Gobierno na Directie Posterijen (Postkantoor NV) na aña 1996. Despues di esaki, na aña 1999, el'a cuminsa traha na Departamento di Impuesto caminda cu te dia di awe e ta traha. Karina, despues di a sigui varios curso, awe ta un controlemedewerker 1 na e departamento aki.

Pa conmemora e ocasion special aki Minister Maduro a presenta Karina cu su decreto gubernamental y tambe cu un aprecio pa e trabounan haci na bienestar di Aruba.

Minister Maduro ta felicita Karina y ta spera di por sigui conta cu hopi aña mas di servicio di Karina.







Segun Frakshon di MAN

Mester introdusí tèst di COVID 19 bèk pa biaheronan for di Hulanda /Oropa

WILLEMSTAD—Frakshon di partido MAN den un karta dirigí na gobièrnu aktual, a ekspresá nan preokupashon pa ku e situashon di biaheronan for di Hulanda.

Manera ta ampliamente konosí, kasonan di Covid na Oropa ta sabiendo drástikamente atrobe i mester keda tene esaki na bista. Esaki mirando ku Kòrsou su fronteranan ta habri i ta risibiendo turismo for di Oropa.

Den kuadro pa fasilitá biahamentu entre Oropa i Kòrsou pa asina sigui stimulá ekonomia atraves di turismo, desaroyonan na Hulanda ta,ku a stòp e tèstmentu pa esnan full bakuná kendenan ta biaha di Hulanda pa Kòrsou.

Ta ampliamente konosí ku esnan ku ta bakuna pa covid 19 tambe por keda kontagiá ku e vírus aki, i pasa esaki pa otronan.

Esaki ta trese kuné ku Korsou lo amplia su rísiko pa ku e 57 mil hendenan ku no a bakuna.

Míles di turistanan kendenan lo bishita Kòrsou por katalisá kontagio pa e grupo aki i esnan bakuna, ku problemanan króniko di salú, mirando ku nan ta bini for di paisnan di riesgo haltu di Covid.

Kòrsou a bin ta kana i yega na mas di 93 mil hende ful bakuna, i komo tal sifranan tiki tiki ta kuminsá stabilisá pa loke ta e kantidat di kasonan nobo. Pues esaki lo ta un sla hopi duru pa hòspital i ekonomia si bolbe konosé un “pik”(subida) di kasonan di Covid 19 pa motibu ku turistanan for di Hulanda i Oropa.

Ekonomia interno i salubridat no por wanta ningun sla mas.

Den kuadro di esaki frakshon di MAN ta urgi Gobièrnu pa re- evaluá esaki i introdusí bèk e tèstmentu pa Covid 19 di e mesun forma ku islanan BES ta hasiendo komo teritorio Hulandes.

Ekonomia ta importante sin mas, pero ekonomia no por bira su propio desgrasia kousando salubridat ku mas riesgo despues di asina tantu sakrifisio di hendenan i komersio lokal.

Krus di Mérito otorgá na sra. Rina Penso

WILLEMSTAD – Gobièrnu di Kòrsou a otorgá kondekorashon Krus di Mérito na sra. Rina Penso riba 26 òktober último den presensia di su ekselensia Gobernador sra. Lucille George Wout. Minister enkargá ku Kultura sr. Sithree ‘Cey’ van Heydoorn na nòmber di Gabinete Pisas a hasi entrega di e Krus di Mérito den presensia di famia i amigunan den teatro Luna Blou. Sra. Rina Penso a risibí homenahe komo un baluarte artístiko kultural ku a kuminsá fo’i añanan 1960 den e mundu di aktuashon.

Esaki a tuma lugá den kuadro ku Ministerio di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte (ESKD) ta stimulá pueblo di Kòrsou pa sigui traha riba un kultura di bienestar dor di sigui “Konop’é, Als’é i Traspas’é”.

Esaki ta nifiká ku huntu ta bai hasi uso di tur lokual tin na sabiduria di grandinan tokante di bienestar, i traspasá esakinan dor di duna publisidat i rekonosementu.

Kondekorashon Krus di Mérito Kòrsou ta un kondekorashon instituí pa Gobièrnu di Kòrsou, pa duna rekonosimentu na personanan ku a desplegá aktividatnan meritorio, den un forma partikular, pa komunidat di Kòrsou.

Konsiderando tur e aktividatnan meritorio eksepshonal for di aña 1960 te ku awe, di sra. Rina Penso i konforme e kuadro di lei di e kondekorashon Krus di Mérito a hasi eksepshon pa otorgá e Krus di Mérito. Normalmente, konformé e ordenansa ta hasi entrega riba Dia di Bandera, esta 2 di yüli.







REKORDANDO 45 AÑA EXTRA

Boneiru ta gosa di kolaborashon dominikano

KRALENDIJK 21 aprel 1981 -- Bonaire lo ta e promé isla di Antia Hulandes ku lo bai kuminsá gosa di un interesante programa di interkambio ku Repúblika Dominikano. Esaki lo sosodé na momento ku na luna di sèptèmber próksimo algun hóben Boneriano biaha pa e pais di merengue, pa bai sigui un edukashon den e ramo di agrikultura,durante kuater aña, na e "Escuela Agricola Salesiana". Ku e opheto pa konkretisá promesanan hasi pa minister di agrikultura di Republika Dominikano, Ing. Hipolito Mejia D., tabata na Bonaire resientemente Ing. Rafael Baez alto funshonario di e Ministerio di Agrikultura di e pais aki.

Durante bishitantenan ku un delegashon di Bonaire a realisá den kurso di aña pasá pa Repúblika Dominikano, kombersashonnan sumamente importante a keda sostené ku minister Mejia D. i inkluso e alto mandatario Dominikano aki a primintí tur klase di ayudo na Bonaire.

Entre otro ya kaba den kurso di aña pasá e pais aki a manda Boneiru un kònteiner yen di matanan di fruta i matanan dekorativo, kual nan tabata un aporte grandi.

Durante un konferensia di prensa tene den e sala di konferensia di Bestuurskantoor, Djaweps último, Ing Baez, den presensia di diputado di Agrikultura Julio Fabiano Angela i e Hefe di e Departamento di LVV, Ing, Michael Fowler, a duna detayenan di su mishon.

El a splika ku tin aktualmente realmente un nesesidat di interkambio entre República Dominikano i Antia Hulandes.Den e konteksto aki Gobièrnu di República Dominikano ta preparando un pakete di interkambio den vários ramo entre e pais aki i Antia. Ing, Baeza deklará masa leu ku e echo ku algun hóben Boneriano próksimamente lo bai haña oportunidat pa sigui estudionan den e ramo di agrikultura na República Dominikano por wòrdu konsiderá komo inisio di e pakete di interkambio aki, kual den un futuro hopi serkano lo keda ofisialisá un firmamentu di un tratado entre e dos paisnan, Den kaso di e hóbennan Boneriano ku lo bai República Dominikano ya e aña aki mes, Ing. Rafael Baez a revelá ku lo bai sigui un estudio di kuater aña na e "Escuela Agricola Salesiana". Gobièrnu Dominikano lo kubri e gastunan di estadia i estudio, miéntras ku Gobièrnu di Bonaire di su parti lo kubri gastunan di transporte aero kada bes ku un vakashon. Pues mas bien por papia aki di un aporte bilateral.

Ora ku e hóbennan aki despues di kuater finalisá nan estudionan, nan lo haña e diploma "Perito Agronomo". Esaki ta un diploma pre universitario i ku e diploma aki den nan man e graduadonan por sigui estudionan universitario.

E diploma ta wòrdu rekonosé internashonalmente. Ing. Rafael Baez a trese bon kla dilanti i tur dos pais ta benefisiá e interkambio aki i tambe esunnan ku sigui despues,Den futuro ora ku firma e pakete di interkambio entre República Dominikano i Antia Hulandes, Lo tin inkluí den esaki tambe interkambionan komersial. Na luna di yüni próksimo Ing.Beaz ta di regreso na Bonaire huntu ku un funshonario di "Escuela Agricola Salesiana" pa selekshoná e hóbennan ku ta bin na remarke pa sigui estudionan na e instituto aki. Nae momentunan aki tin ya kaba kuater hóben interesá i Ing. Baez a papia ku nan i tur kos ta mustra ku nan lo bai wòrdu aseptá pa sigui e kurso di kuater aña.

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djabièrnè 5 novèmber 2021

12.00 Herensia: Surnan di Rozendaal
13.00 Dokumental: Bari
14.30 Herensia: Franklin, Maira, Charine i Raymond Wall
16.00 Aktualidat: Wilna Groenenboom
17.00 Aki Boneiru: Win Anthony
18.00 Herensia: Aminta Sprockel
19.00 BAPA: Alexander i Anna Semeleer
20.00 Herensia: Pancratio Benito Cicilia 2
21.00 Aki Boneiru: Wilbert Josephia
22.00 Herensia: Viola Daantje-Neumann
23.00 BAPA: Melly Bergland

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djabièrnè 5 novèmber 2021



Parsialmente te hopi nublá ku posibilidat pa algun áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 31°C, e temperatura mínimo mas o ménos 26°C. E bientu ost lo ta moderá, 3-4 Bft.

Altura di ola: 1.0-1.5 m (3-5 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

Eks-hefe di LVV na Boneiru

Santa Rosa ta rekonosé konosementu di Edward Berben

KRALENDIJK/ORANJESTAD – Ta interesante konstatá ku tantu LVV di Boneiru, komo e sentro di agrikultura i krio di bestia na Aruba Santa Rosa, ta rekonosé awor e konosementu i eksperensia di Edward Berben riba tereno di krio di bestia. Despues ku Berben tabata na Boneiru pa a duna tayer tokante krio di bestia, na Santa Rosa tambe nan a risibié. Tempu ku el a traha na LVV di Boneiru, Berben a duna un direkshon inovativo na e forma di krio di bestia riba e isla.

Resientemente, Santa Rosa na Aruba a risibí bishita di ing. Edward Berben, eks-hefe direktor di LVV Boneiru i un persona ku ámplio ekspertisio riba kriansa di bestia chikitu. Berben a duna un workshòp na Boneiru riba petishon di LVV, pa stimulá e kriadó di bestia chikitu pa struktura nan maneho i alabes mustra kon pa saka mas probecho dor di kombiná sierto rasa local ku rasa nan puro. E workshòp tabata sumamente eksitoso i a logra kompartí hopi informashon ku e kriadónan.



Durante su bishita na Santa Rosa, Edward Berben a haña un guia den Santa Rosa huntu ku direktor Nathalie Maduro. A aserká Berben pa sondea e posibilidat di duna training pa tur empleado den e Sekshon di Kriansa, tambe pa ofresé un workshòp similar ku a hasi na Boneiru pa tur kriadó di bestia chikí di Aruba.

Durante e bishita na Santa Rosa, Edward Berben a probechá pa sera konosí ku diferente sekshon di kriansa ku tin, manera entre otro e sekshon di kabritu, karné, baka i porko.

Aktualmente na Santa Rosa tin un kantidat di kabritu ku ta wèrp i Berben a probechá pa di inmediato duna e trahadónan di Santa Rosa algun konseho riba e maneho di e lamchi i kon pa hasi kontròl riba nan nutrishon i desaroyo.

Tempu ku el a traha komo hefe di LVV na Boneiru Berben a dediká hopi atenshon na krio di bestia, entre otro ehersisionan pa drecha e kalidat di rasanan di kabritu riba e isla. Entre otro a buska karné i kabritunan di rasa anglo nubian, boergoat, blackbelly etc.

Mas aleu Berben a importá simia di yerbanan ideal komo alimento di bestia, manera 'buffelgras'.





KIKO TA MIHÓ?

Skritura: Juan 11:1-44

"Jesus a bis'é: "Ami ta e resurekshon i e bida; esun ku kere den Mi lo biba, maske e muri." v.25 (BS)

Hesus tabata manera dos dia di kana ora ku El a haña e notisia ku Su amigu tabata malu. Señor a bisa Su disípelnan ku e malesa ei no tabata pa morto, sino pa engrandesé e nòmber di Dios, i El a keda ei dos dia mas. Ora Hesus a yega Betania, ya tabata kuater dia ku Lázaro a muri. Marta i Maria e rumannan di Lázaro, i amiganan di Hesus, a re¬klam'É dikon e no a bin, ora ku nan a bis'é, pa asina evitá su morto. Di otro banda Señor a deklará ku e malesa ei no tabata pa morto i e enfermo a muri. Kiko a pasa? Hesus a kiboká? E kontesta ta nò, i e loke a pasa despues ta duna nos e kontesta. E eksperensia duru ei a pèrmití ku e rumannan por a apresiá e poder di Señor i e konosínan di e famia por a mira e amor ku Hesus tabata sinti pa Su amigunan i Su poder pa resusitá e mortonan. Sin duda ku e konosimentu ku nan a haña di Hesus tabata muchu mas profundo i nan fe a bira mas firme. Ora un ser stimá ta hopi grave nos ta hasi orashon pidiendo Señor pa kur'é. Den algun okashon esaki no ta sosodé i e famia ta desepshoná i ta sufri pasobra Dios no a kontestá manera nan tabata ke. Nos tin ku komprondé ku Dios semper lo hasi loke ta mihó pa e enfermo, pa e famia i pa Su gloria. Di otro banda nos sa ku, manera Hesus a resusitá, nos stimá i nos tambe, lo resusitá den e último dia.

Rogelio Nonini, Argentina

Dios semper ta hasi e mihó,
asta ora e no ta di akuerdo ku nos deseonan!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Arriba Perú 4-3 riba Nort Saliña Vets

KRALENDIJK--E peruanonan di Arriba Perú ta sorprendé Nort Saliña Vèts ku viktoria di 4-3 fin di siman pasá, esaki den partido di futbòl veterano ku a tuma lugá djasabra último 30 òktober 2021 na Fèlt Elion Flores na Amboina.

Tabata un partido amistoso ku Arriba Perú a bai ku e viktoria di 4-3 riba Nort Saliña Vèts.

Na momentu ku e partido a parti na dos pa sosiegu, e partido tabata pareu, empatá 1-1.

Tabata Arriba Perú ku a bai dilanti 1-0 den e partido pa medio di pinalti.

Ratu despues John Martinez ta hinka gol pa Nort Saliña Vèts empatá e partido 1-1, skor tambe ku e partido a parti na dos kuné.

E di dos mitar di e partido, ku golnan di Lionel Anthony i Panchèk Damascus, Nort Saliña Vets ta bai den bentaha kómodo ku skor di 3-1.

Pero e ekipo di Arriba Perú ta bini bèk den gran forma pa empatá e partido 3-3 i pa leu den tempu di deskuento, anotá e gol di viktoria.

Ku esaki Arriba Perú ta gana Nort Saliña Vèts ku e skor di 4-3.

Esaki tabata e di dos derota so pa Nort Saliña Vèts e aña aki despues di 11 viktoria siguí.

Djasabra awó 6 novèmber, e ekipo di Nort Saliña Vèts ta enfrentá La U na Fèlt Elion Flores na Amboina 7or anochi.

Un invitashon ta bai na fanatikada di futbòl veterano pa presensiá e partido pa apoyá nan ekipo favorito.

Éksito na e ekiponan den e partido.

Resultado futbòl eskolar djamars último

KRALENDIJK-- Djamars último 2 di novèmber 2021 pa 4or atardi, a tuma lugá partidonan di futbòl eskolar kategoria mucha muhé grupo 7/8 na Stadion di Playa, partido entre Kolegio San Luis Bertran i Rayo di Solo.

Kolegio San Luis Betran a gana e partido ku skor di 4-0.

E golnan tabata di Rasheema Sint Jago ku a hinka 2 gol na di 17min i 18min di e partido.

Despues di a hinka un di e golnan aki, e la kita blusa i haña karchi hel (loke no ta pèrmití).

Xaishany Balentien a hinka 1 gol na di 26 minüt.

Gerdeny Kroon a hinka 1 gol na di 30 minüt di e partido.

"Coach"nan di e partido aki tabata Cedric Wijman i Giardino Thomas.

Kategoria mucha hòmber grupo 7/8.

Kolegio San Lius Bertran a gana Rayo di Solo 3-1.

Gedion Sint Jago a hinka gol na di 15minüt.

Shuvandry Martes a hinka gol na di 21 minüt.

Seargino Kunst a hinka gol na di 27 minüt di e partido.

E gol di Rayo di Solo tabata di Mitchel Leonora na di 10 minüt di e partido.

"Coach"nan tabata Cedric Wijman i Giardino Thomas.

Siguiente weganan ta djaweps 4 novèmber na Fèlt ATC, partido entre San Bernardo i Papa Cornes.

Éksito na e skolnan den e torneo.

E kordinadó di e torneo, e lider deportivo di Indebon sr. Junny Gill, ta bisa danki pa eduká i informá nos deporte lokal.

Adaptashon skema torneo biliart pa kalentá

KRALENDIJK--Federashon di Biliart di nos isla ku ta Febibo, a hañ'é ta trese kambio den skema, mas bien un adaptashon di skema pa e torneo di biliart Bola-8 pa kalentá promé ku kampionato.

Aki ta sigui e skema nobo ku adaptashon;

Djaweps 4 novèmber 2021.

19:30 The Brothers vs The Untouchable (S).

19:30 Azteca 2 vs La Tropicana (N).

Djamars 9 novèmber 2021.

19:30 Mastertouch vs The Brothers (S).

19:30 Azteca 1 vs The Untouchable (N).

Djárashon 10 novèmber 2021.

19:30 Mastertouch vs Azteca 2 (N).

Djaweps 11 novèmber 2021.

19:30 La Tropicana vs The Brothers (S).

19:30 Azteca 1 vs Mastertouch (N).

Djamars 16 novèmber 2021.

19:30 La Tropicana vs The Untouchable (S).

19:30 Azteca 2 vs Azteca 1 (N).

Djaweps 18 novèmber 2021.

19:30 The Untouchable vs Mastertouch (S).

19:30 The Brothers vs Azteca 1 (N).

Djamars 23 novèmber 2021.

19:30 The Untouchable vs Azteca 2 (S).

19:30 La Tropicana vs Mastertouch (N).

Djaweps 25 novèmber 2021.

19:30 The Brothers vs Azteca 2 (S).

19:30 La Tropicana vs Azteca 1 (N).

Djabièrnè 29 novèmber 2021.

19:00 semifinal.

19:00 semifinal.

21:00 Final.

21:00 3/4 lugá.

Éksito na e ekiponan den e torneo.

Kambio skema torneo sòftbòl Si Nos Ke Nos Por

KRALENDIJK--A bin kambio den skema di e torneo di sòftbòl Si Nos Ke Nos Por, loke nos ta duna publisidat na dje awe.

E torneo ta tuma lugá na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá.

Skema

Djaweps 4 novèmber 2021.

19:00 Wolf Pack vs Rementá.

20:30 Marlins vs Energizer.

Djabièrnè 5 novèmber 2021

19:00 Explosion vs HDW Construction.

20:30 Red Sox vs Nikiboko Real Stars.

22:00 New Braves vs Blue Jays.

Djasabra 6 novèmber 2021

11:00 The Brothers vs Nos Ku Nos 50+.

12:30 Explosion vs Rementá.

14:00 Nos Ku Nos vs Union Dominicano 40+.

15:30 La Amistad vs Energizer.

17:00 Wolf Pack vs Coconut Car Wash.

18:30 Amistoso.

20:00 Red Sox vs Marlins.

Djadumingu 7 novèmber 2021

11:00 The Crusher vs Blue Jays.

12:30 Dragons vs The Brothers.

14:00 New Braves vs Nikiboko Real Stars.

15:30 Nos Ku Nos vs Braves Legends 40+.

17:00 Timon Krioyo vs Jc & Friends.

18:30 Wolf Pack vs Explosion.

20:00 HDW Construction vs Coconut Car Wash.

Éksito na e ekiponan den e partidonan.

BTTB ku diferente aktividat pa su miembronan

KRALENDIJK--Bonairiaanse Tafel Tennis Bond (BTTB), ta partisipá na su miembronan, ku ta bai tin e siguiente aktividatnan:

Djaluna awó 8 di novèmber di 6or di atardi pa 9or anochi ta bai tin un kurso di árbitro na Jeugdhuis Jong Bonaire.

Djamars 9 di novèmber lo tin e kampionato nashonal senior di BTTB pa B-klas.

Esaki lo ta di 6:30 pa 9:30 anochi, lugá ta Jong Bonaire.

Djárason 10 di novèmber lo tin e kampionato nashonal senior A-klas tambe di 6:30 pa 9:30 anochi.

Djasabra dia 13 di novèmber lo bai tin e kampionato nashonal hubenil, esaki lo ta di 9or mainta pa 1or mèrdia, esaki tambe na Jong Bonaire.

Si e miembro ta interesá pa partisipá tantu na e kurso di árbitro òf e kampionatonan, e por manda un mail na bttbbonaire2@gmail.com òf yama na 7957196 pa inskribí.

Bolas Krioyo djasabra awó ku 16 partido

KRALENDIJK--E fin di siman aki e torneo di Bolas Krioyo organisá pa Federashon Bolas Krioyo Boneiru i Gold Finch, ta sigui djasabra 6 novèmber 2021 ku un total di 16 partido, tantu femenino komo maskulino.

Den e 16 partidonan tin tambe e weganan semifinal.

Partidonan pa djabièrnè.

Kancha 1.

19:00 Torrick vs One Day Fly's (mask).

20:00 A3 vs B2 (fem).

21:00 A1 vs C4 (mask).

22:00 C1 vs B4 (mask).

Kanch 2.

19:00 A1 vs C4 (fem).

20:00 C1 vs B4 (fem).

21:00 A2 vs C3 (mask).

22:00 C2 vs B3 (mask).

Kancha 3.

19:00 NRS vs Sailing Power (mask).

20:00 A4 vs B1 (fem).

21:00 A3 vs B2 (mask).

22:00 E vs H (fem).

Kancha 4.

19:00 A2 vs C3 (fem).

20:00 C2 vs B3 (fem).

21:00 A4 vs B1 (mask).

22:00 D vs G (fem).

Éksito na e ekiponan den e partidonan.

Krèsh Happy Kids Happy Days a kumpli 25 aña

KRALENDIJK—Djaluna último, Krèsh Happy Kids Happy Days a kumpli 25 aña di eksistensia.

Sigur un bunita edat pa selebrá. Pero manera tante Netty mes a splika, Covid a pone ku mester a adaptá e selebrashon.

Inisio

Tur kos a kuminsá na momentu ku tante Netty su señora mama a bai sosegá. Despues di esaki, dos siman konsekutivo, e tabata soña ku hopi mucha i beibi. Segun un splikashon ku el a haña, sea un hende yega ta bai haña un yu òf ku e mester bai hasi algu ku mucha.

"Mi no a hasi kaso masha di e último aki, komo mi tabata man yen ku mi propio yunan".

Dado momentu un bisiña di tante Netty a duna lus i mester a bai kuminsá laborá bèk, pero no por a keda klá ku krèsh pa su yu. "Mi bisiña Ariana Cicilia, kende tambe tabata mi bon amiga, a pidi mi pa wak e yu tanten e ta buska krèsh. No a importá mi masha komo mi tabata na kas ku mi mes yunan i un mas aserka lo no ta problema."

Wak yu

Pero pa tante Netty su sorpresa, enbes di Ariana a buska krèsh pa hiba e yu, el a bini serka tante Netty ku un amiga ku tambe tabatin mester di hende pa wak. No a dura esaki na su turno tambe a bini ku un otro amiga ku tambe tabatin mester hende pa wak su yunan. "Aki mi di wanta, tin un kos straño aki. Pero ma bin realisá ku ta e vishon esaki tabata ku mi mama defuntu a mustra mi."

Di e forma aki a kuminsá duna forma i inisio na e krèsh. Entretantu tante Netty a haña refuerso di su yu muhé tante Gena ku for di chikí ta mustra un amor pa traha ku mucha.

"Dia nos a kumpli 20 aña mi a bisa ku mi ta hala tras un poko i duna Gena espasio pa tuma e krèsh over na su kas. Pero manera mi ta mira aki, mi tin ku warda pasombra te ainda e no tin fin di pone 1 blòki, tante Netty ta finalisá bisando. Di parti BONERIANO hopi aña mas.

